



ՌԻՄՈՒՐ Ը ՏԻՆԻՅԷ

ԻԼՄԻՅԷ, ՊԵՅԹԻՅԷ ՎԷ ՍԻՅԱՍԻՅԷՅԷ ՏԱՂԻՐ ՂԱԶԷԹԱ ՏԸՐ

ՄԵՎԱՍՏ Ը ՄԻՒՆՏԵՐԻՅԷ

| | |
|--|-----|
| Պէյապանտա Պեր Ըրմագ | 303 |
| Գօրնվօրտա ճօն Ուէսլէյն վաճառ վէ Ան- տէն Հուսուլէ կէլէն Թէսիւր | 305 |
| Ալլահազլ Էպէտիլէթ | 306 |
| Թէլէֆաթ Ը Մ. Պ. Պ. | 307 |
| Թօփրազլարն Թէրքիպաթ վէ Թապիլի Խասիլէթլէրի | 307 |
| Պեր Գարթալ Սիւրիսիւ | 308 |
| Մուհարրէրաթ | 308 |
| Էլպիսէ | 308 |
| «Անաթօլի» Նամ Ղազէթա վէ Փրօ- թէսթանլար | 309 |
| Մուսաթլար Ը Հարպիլէտէ Հուսուլէ կէ- լէն Իպլահաթ | 310 |
| Իլանաթ | 310 |
| Շուսուլար Ը Սիյասիլէ | 311 |
| Արճէլէրին Ֆելաթ | 312 |

տիւքլէրի լէզիւ վէ պուզ կիպի սօզուզ սույը ապա ունուտամայըպ, չօգ տէֆ'ա երինէ իլմէյէ արզու էթմիլլէր տիր: Գէ- ղալիք պիր տիկէր սընըֆ տախի կիւ- նէլին սըճաղընտան դալրուլը վէ մէ- ճալտան տիւլմիւլ զարագ տօղրուճա պէյապանտան չըզըպ սույը կէօրտիւք- լէրինտէ եէրէ եամանըպ դանա գանա իչաիլէր: Ըրմագտան տօլայը չօգ մէմ նուէլլէթ հիսս էթտիլլէր, զիրա պու սու զլմասա իտի, չէօլտէ սուսըլըզ- տան էօլէճէքլէր իտի:

Իչպու ըրմագ հէր նէրէտէ ճէրէյան էթմիլլէ իտէ, հայաթ Ը ճէտիտէ հուսու- լէ կէթիլմիլլէ տիր: Անըն քէնարլարըն- տա խուրմա աղաճարը պիթտի, չիչէք- լէր աչըլը վէ էննիհայէ պու ըրմագ սայէսինտէ պէյապան Ղաէն պաղչէսի- նէ թէպէտտիւլ էլլէտի:

ԳՕՐՆՎՈԼՏԱ ՃՕՆ ՌԻՏԱԼԻՅԷՆ ՎԱՂԸ ՎԷ ԱՆՏԷՆ ՀՈՒՍՈՒԼԷ ԿԷԼԷՆ ԹԷՍԻՐ

Ճօն Ուէսլէյն վաճառ տինլէմէք իլիւն վուզու՛ պուլան իճթիմալէրտէն պաճըլա- ըր փէք ճէսիմ օրմուլ տըր: Իչպու իճթի- մալէրտէն պիրինի պէր վէճճ ի զիյը վասֆ ու թա՛րիֆ էթմիլլէ չալըլաճաղըլ:

Իճթիմա՛լ մէղքիւր պիր տէփէճիք սըր- թընաս վազը՛ օլուպ տա դատիմ մա՛տէն- ճիլէր ետիլլէ գաղըլըլ զանն օլուսան կուէնափ նամ պիր չուզուրտա վուզու՛ պուլըլ տըր: Օլ կիւն հավա փէք կիւզէլ իտիլլինտէն, պիրնէրճէ քիմսէլէր քիւմէ քիւ- մէ էթթէտէ պէրիտէ թօփլանմըլ զարագ եա եէքտիկէրիլլէ կէօրիւլմէքտէ վէ եախօտ գայա վէ չիմէն իւզէրինտէ սիւքիւլլէ օ- թուրմագտա իտիլլէր: Օրատա մա՛սուլա- ըրնը գուճագլարըլ օլան վալիտէլլէր, չօճուզ- լարընըն էլինտէն թուլթմուլ օլան փէտէր- լէր, իթիլլարըլըլ սըզլէթի թա՛նթընտա պէլլէրի պիւքիւլմիւլ օլան միւսինն էրքէք վէ միւսիննէ գարըլար մէվճուտ օլուպ, հուզգարտան պաճըլարընըն սիմասը մէչազ- գաթ վէ կիւնաճ ալթընտա էզլիմէք իւզրէ իտիլլէրինի կէօսթէրմէքտէ իտի: Հէնուզ մա՛տէնտէն չըզմըլ օլան մա՛տէնճիլլէր օրա- տա հաղըր օլուպ, սիմալարընտաքի քիր խայը կիւնիլլէր մա՛տէնտէ չալըլմըլ վէ խայ- ըր մուխաթարալարտան կէչմիլլ օլուզլարը- նա պիր տէլլ իտի: Հավանըն թէ՛ սիրին- տէն նաչի երուզլէրի գավըլըլըլ օլան կէ- միճիլլէրէ գարըլարը տախի օրատա հաղըր

պուլուլումագտա իտիլլէր, զիրա պուլար- տան պաճըլարը տէնիլլէրտէ ֆէլաքէթէ օղ- րամըլ քիմսէլէրէ պէնդէյօրլար իտի: Պուլ- լարտան մա՛տա, իչ վէ կիւնէլլէրինի թէրք էթմիլլ վէ 'ամէլլէ վէ էֆրատ Ը 'ա՛իլլէ- լէրիլլէ պէրապէր կէլմիլլ վէ էլլէրինի երուլ իւսթիւնէ պրագմըլ օլան բէնճալէր- լէր տախի օրատա հաղըր պուլուլումուպ, քեաֆիֆէսինին օրայա կիթմէքտէն միւրա- տը Պատ. Ուէսլէյն վաճառ տինլէմէք ի- տի: Հէր քէս խանիլլէ պէքլէմէքտէ իտի: Մէյտանտա ըսիլպ էլպիսէսի կիլմիլլ վէ օր- թա պօլու պիր առէմ տուրմագտա օլուպ, անըն թէմիլլ փաք էլպիսէսի վէ այագ գապ- լարը իւզէրինտէքի կիւմիւլ գօփչալար՝ քէն- տինին օլա վա՛իլլ օլմագտան իտէ շէհր ըսիլպի իտիլլինի խաթըրա կէթիլմէքտէ ի- տի: Իչթէ Պատ. Ուէսլէյ պու գաթ օլուպ, կէօյա քիլիտէ միւսպէրինտէն վաճ էտիյօր կիլպի հալը սիւքիւնէթտէ իտի:

Պիր գաչ տագիլգա սօնրա հէր քէս սիւ- քիւթ իլլէ տիլգաթ էթմիլլէ պաչլատը: Ու- էսլէյն սուստըլը տու՛ա Ալլահ իլլէ երու- ըրմէք վէ կէօրիւլմէք նէ օլուզըլը պիլլէն պիր գաթըն իֆատէ ի խալիսէսի իտի: Վա՛- ղա պաչլատըգտա հէր կէօլ անըն սիմա ի լէթաֆէթնիւմաքնա տէօնէր: Էթրաֆտա- քի մէնդարէ ի տիլարա խաթըրլարընտան չըզմըլ օլուպ, հէր քէս խէլա սիւքաթէսիլլէ անըն իլլա էթտիլլ միւլահազա վէ հիսսիլա- թա սարֆ Ը էֆքեար էթմէքտէ տիր: Միւ- մաիլլէյ վա՛իլլ առէմիլլ Ալլահտան սաիմըլ օլ- տըլըլը, զայպ օրմուլ պիր հալտէ պուլուլում- ըրնը, էյի Չօպանըն մուհապլէթ վէ իչթի- ըաք Ը հիսսիլլի, կիւնաճքեարլարը զայրէթ ի 'աղիմէ իլլէ արամագտա օլուզըլը, վէ անլէ- ըրն խէլասընը Բէնտի գանըլա սաթուլն ալմըլ իտիլլինի նազլ ու հիքեայէ, վէ զա- զապ Ուլլահըն թէսքին, էօլիւմ իլլամընըն ֆէսի, ֆիտիլլէ ի նէճաթըն թէ՛տիլլէ, վէ Բրիստոս վասըթասըլլէ իչէրիլլէ կիրմէք իսթէյէնլէր էօնիւնտէ մէլլէքիւթ իւս սէ- մալաթ եօլուլըն քիւլատէ էտիլմիլլ օլու- ըրնը իֆատէ, վէ հէր քէսի Ալլահա տէօն- մէյէ տա՛վլէթ, ճապա խէլասը գապուլ վէ իման էտէրէք հայաթ պուլմալարը, վէ հէ- ման օլ տագիլգա տա մէլլա ի սէմալլիլլէ ֆի- ըրար էթմիլլէրի պապընտա ճիւլլէյէ բէճա էթմէքտէ իտի:

Անըն սէօլլէրինի տինլէյէնլէր ֆէվզ էլ հատտ միւլթէ՛էսսիլլ օլմագտա իտիլլէր: Մա՛- տէնճիլլէրին քիրլի կիւզլէրինտէն աչաղը եաչար ազմագտա օլուպ, չօզլար կիւնաճ- լարընտան տօլայը հիսս էթտիլլէրի քէտէր տուլըլուսը իլլէ աթիլթէմէքտէ տիրլէր: Պա՛- ղըլար վուրուլմըլ կէյիք կիպի կիւնաչարը

ԱԻՏԱՐԵՐ. Հէր հաճախ ճուս՛ա երբէսի կիւնիւ նէշըր օլուսուր:

Մեմալիք ի Շահանէ վէ տիյար Ը էճնէպլիլլէ իլլին սէնէլլիլլի պեր վէճն ի վիշիլլ 1 1/2, վէ այրը պլըղը 3/4 Մեճիտիլլէ, վէ պիր ճիւս- խեսի 30 փարա օլուպ, փօսրա իւճրէրի բա- րաճըմըլա 'ա՛իլլ տիր:

Ղազէրայա տերճ իլլին բանրիլար վէ ա- պօնէ եազըլմագ, վէ փօսրայա 'ա՛իլլ մե- վատտ իլլին մէքրուպ վէ ազէր իսրապօլ- տա Ամէրիկան խանընտա Մր. Հ. Ս. Պար- նըլ իսմիլլէ կիտուրիլլիլլ տիր:

Ամէրիկան Միսիսիլլէրի Շիքէթի Թարաֆընտան, ՅԱՀԻՊ Ի ԻՄԹԻՅՈՒՅՁ, Ճ. Ք. ԿԻՐԻՆ ՄԻՒ՛ԷԼԼԻՅՑ, Հ. Ս. ՊԱՐՆԸՄ

ՊԵՅՄԱՊԱՆՏԱ ՊԻՐ ԸՐՄԱԳ

Մէլլէքիւթ Ուլլահ՛ ըրլթուպէթի պու- լլթլարտան ալան միւլթէֆի՛ տաղ- լարտան նէպ՛ան էտէն պիր ըրմա- ղա պէնպէր քի, էնիլլինտէքի պէյապա- նա ազարագ անը սուլարըլ: Իչպու ըրմագ սըճագ վէ գուլըլը պէյապան- տան կէչալիլլէ էսնատէ էօլլէ առէմիլլէր պուլուլումըլ տըր քի, անըն իւզէրինէ պիլլէ պազմայարագ գօյուլըլըլըլ գա- տիմ գայալարա տօղրու սիւրմիւլլէր տիր: Պաճըլար տախի ըրմաղըն գուլ- լար իլլինտէն ճէրէյան էթտիլլէ սըրատա իւզէրինէ 'աթֆ Ը նազար էտիլպ, անըն սօղուզ սույը իլլէ էլլէրինի երուզլէրինի երլգամըլլար իտէ տէ, սա՛իլլ ըրմագ- լար կիպի պու ըրմագ տախի պէյա- պանտա գուրույաճագ տէյէրէք եօլլա- ըրնա կիթմիլլէր տիր: Հէր նէ գատար ըրմաղը թէրք էթտիլլէր իտէ տէ, կէօր-

իւղերինն սիւքիւթ իւէ, ֆագաթ տիկերէր քէնտի քէնտիւրինի դապթ հտէմէտիքէ-րինտէն հէնկիւր հէնկիւր աղլամագտա ի-տիւէր: Պա'ղըսը քէնտի հիստիյաթընը սու-րէթ ի միւլայիմանէտէ, պա'ղըսը պիւլէնտ ալաղ իւէ վէ պա'ղըսը տախի ֆէրեատ իւէ իֆատէ ի հալ վէ ի թիւրաֆը ճիւնհա էթմէք-տէ իտիւէր:

Քեաֆֆէ ի խալգ թահրիք օլունմըզ վէ աղլամագտա իտիւրինտէն վա'րիլին սէտասը կիւճ իւէ իշխալմէքտէ իտի: Պա'տէնհա պա'ղըսը իւէլասա նա'իլ օլարագ րէֆ ի ա-վաղ իւէ Ալլահա համտ սուհարլար վէ պիւ-թիւն խալգ ամինիւան օլուրլար: Կէօյա կէօրիւնմէզ պիւր գուզվէթ իւէ եէրէ չար-ֆըլմըզ օլարագ էօթէտէ պէրիտէ էրքէք վէ գարըլար եիւզ իւսթիւնէ դաիւանմըզ օլուսլ, պա'ղըլար տախի կիւնհալարընտան նաշի 'աղիմ իղթիւրապ իւէ միւլգթարիւլ օլմագտա իտիւէր:

Վա'ղ իտիւթամ պուլարգտա քեաֆֆէ ի ճէ-մա'աթ «Եա Յիսուս, ճանը սէվէն, սըլըն-տըմ գուճաղընա» իւհիսիւնի թէրէնիւմ էլլէտիւէր:

Գատիմ տէֆէճիքէր պէ թէքրար 'աքսը սէտա էթմէքտէ իտիւէր: Զօլար պէօյիւք իւէլասը պուլմուզ իտիքէրինտէն դալպէրի մէսէրէթիւ մէմու օլարըլ կիւլի, կիւնհա-քեալարըն թէվպէ վէ եիւղէրճէ ճանլարըն ճէհէնհէմտէն ճէնհէթէ ինթիգալ էթմիւզ օլ-մասը իշիւն տախի սէմատա մէլէքէր սէ-վիւնմէքտէ իտիւէր:

Ա. Լ. Ա. Ն. Ա. Ս. Բ. Ե. Պ. Ե. Տ. Բ. Ե. Բ.
[Պեհու ի մախսուս]

Մէնէլէրտէն պէրու Ինկիլթէրաատ մատ-տիյուն թա'լիմաթընա թարաֆկիր պուլուն-մըզ օլան Մատամ Պիղանթ Օղոսու. այընըն սօն ֆագար կիւնիւ Լօնորատա վազը' իւլմ Սալօնը նամ մահալտէ իրատ էթտիլի պիւր նութգտա շիմտիյէ աէյիւն իլթիլգամ էթմիւզ օլարըլ ֆէլտէֆէնիւն եանըլ վէ արթըգ հէր շէյիւն մատտէտէն իւլարէթ օլարըլ էֆքեա-րընը դապուլ էտէմէզ իտիլիւնի ի թիւրաֆ էլլէմիւզ տիւր: Միւմալիւյնա պա'ղը մէշնուր մատտիյուն հագընտա պիւր լիսանը ինթի-րամ վէ մէհմէտէթ գուլլանտըգտան սօնրա սէօլիւնէ պէր վէճն ի աթի տէվամ էլլէմիւզ տիւր: «Փագաթ ճիհանտա էօյլէ մէս'էլլէլէր վար քի, մատտիյունըն անլէրի հալլ ու ֆասլ էթմէսի շէօյլէ տուրսուն, հաթթա մէսա'իլ ի մէքթիւրէնի հալլը նաղապիլ օլ-տըղընը իլան էթմէքտէ տիւրէր: Պուլար էօյլէ կիւճիւքէր տիւր քի, մատտիյուն անլէրի պաշա չըգամագ վէ պէն ի պէշէրին անլէրտէն էպէտէն պահա էթմէմէսի լաղըմ կէլալիլի իֆատէ էթմէքտէ տիւրէր: Պէն մատտիյունըն ճէվապ վէրմէյէ մուղթէտիւր օլմատըլարը մէս'էլլէտէն մէս'էլլէյէ կէշ-միւլիւմ: Անլէր ճէվապ վէրմէքէր իտէ տէ, իշպու մէս'էլլէլէր ինքեար դապուլ էթմէզ հաղիպթլար տըր:» Պինս'էն 'ալէյ, Մա-տամ Պիղանթ ճէսէտտէն քիւլլիյէն միւթէ-ֆէրրիգ պիւր բուն վար, վէ ճէսէտին էօլ-մէսիւնտէն սօնրա տախի պուլ բունըն կա-շայա պիւլիւր օլարըլ նէթիճէսիւնէ կէրմիւզ տիւր: Փագաթ միւմալիւյնա էվլէլէճէ օլար-ըլ կիւլի շիմտի տախի շախսի պիւր Ալլահ օլմատըլընը վէ քէնտիսի իշիւն պուլ կիւլի պիւր Զաթ թէլապիւլ էթմէք իմքեանսըզ օլարըլընը իլալիւն պէյան էթմիւզ տիւր: Սիւհ'էլլէլէլէր զաղէթատը միւմալիւյնանըն եէ-նի ֆէլտէֆէսիւնի «Ալլահսըզ պիւր տին» թէս-միւյէ էթմէքտէ օլուսլ, պիւլ պիւլ իսասս

պու կիւլի պիւր տինին պիւլէ պախշ էտէճէ-լի տիւրէթի նաղարը տիղգաթա արմագա սէվգ օլունտըզ:

Պա'տ էլ վէֆաթ վէ էպէտէն կաշամագ պապընտա պիւլտէ պիւր թապի'ի արգու վար: Փագաթ էկէր Ալլահ կօզ իտէ, էպէտէն կա-շամագ արգու էտիլէճէք պիւր շէյ մի տիւր: Շայէա տէնրիլէրին «Էպէտի ֆէտէր էօլմիւլ տիւր» տէյիւ օլան պէյանաթընը դապուլ էթմէ իտիւք, կաշամագը մահլ ու նապէտիտ օլմագա միւլաճճահ 'ատտ էտէ պիլէճէք մի իտիւք: Եաշամագ պապընտա օլան թապի'ի արգուըլընը սէօյիւնտիւրմէք միւլէքիլ իտէ տէ, Ալլահսըզ օլարագ էպէտէն կաշամագ էֆքեալընը տախի քէմալը իսալթ ու էն-տիւշէ իւէ թէլապիւլ էթմէլիլի: Պու կիւլի պիւր հայաթը էպէտիլէնի մուլաթարա վէ անվալը մէշքիւքէսիւնի նաղարը տիղգա-թա ալըր իտէք, Ալլահըն Քէնտիսի պիւլէ իղհար վէ պիլգիմ դատիւր Տօսթ վէ ֆէտէ-րիմիւզ օլարըլընը պէյան էթմէսիւնտէն տօ-լայը դալպիմիլիւն հիստիյաթը միւլթէշէք-քիւրանէ իւէ մէմու օլաճաղը պէտի'ի տիւր:

Էկէր Ալլահ կօզ իտէ, պիլգիմ մուհապ-պէթ ի 'ալ իւլ 'ալիմիլի ճէլպէ լա'իլ պիւր Զաթ կօզ տըր: Թապի'աթըլընը հիստի-յաթը 'ալիլէսիւնի քէնտի հալլիւն պրագտը-ղըմըտա քեամիլէն քէրիմ, վէ գուտրէթ վէ հիքթէթ ճիհէթիլլէ պի նիհայէ օլան պիւր Զաթա իլարագը մուհապպէթ վէ թէվէք-քիւլ էթմէք պապընտա պիլտէ պիւր արգու մէվճուտ օլարըլընը կէօրիւրիւզ: Պիւր չօ-ճուղըն քէնտի վալիտէյիլի իլարագը մու-հապպէթ վէ թէվէքթիւլ էթմէսի նէ տէրէ-ճէ թապի'ի իտէ, պիլգիմ տախի պէօյլէ պիւր Զաթա 'արգը մուհապպէթ վէ թէվէքթիւլ էթմէմիլ հէման օլ տէրէճէ թապի'ի տիւր: Պա'ղը չօճուղար անատան պապատան էօք-սիւլգ զալըրլար վէ կախօս վալիտէյի օլ գատար դալիմ վէ ֆասըգ օլուրլար քի, չօ-ճուղտաքի հիստիյաթը ֆէրդէնտանէ նէշվ ու նէմա պուլմագ, ֆագաթ պուլ հալ չօ-ճուղըն գուտըլը օլարըլընը կէօսթէրիւր: Պէօյլէ տախի պիւլթիւն դալպտէն, պիւլթիւն ճանտան, պիւլթիւն ֆիքրտէն վէ պիւլթիւն գուզվէթտէն սէվէճէք պիւր Ալլահ կօզ իտէ, տաթմիւն մուլթաթի պուլունտըլը էն մէմ-տուն իսասիլլէթիւր հալը թէտէնիտէ դալըր:

Էկէր Ալլահ կօզ իտէ, սուրէթ ի մա'նէ-վիլտէ նէշվ ու նէմա պուլաճաղըմըզ է-միւն օլամայըզ: Պու տիւնեատա ա'մալ ու հարաքիւթըլընը գուտըլը օլմատընտան սուլայը քէտէր սուլարըլ: Մէրամ ու նի-յէթիւրիմիլիւն չօզ տէֆ'ա նալա'իլ օլարըլ-ընը պիլիւրիլ: Նագիս օլան մագսէտէրիմիլիլ պիլէ տիւրիւսթ տիւրիւսթ էրէմէմէքալիլ: Էթտիլիմիլ էլի գարարլարը պիլգաթ քէն-տիմիլ պօղարըլ: Կիւնհալըն պիլիլ ալչոգ-լաթտըլընը հիսս էտէր իտէք տէ, իղլա սա-լիգա վէ իլճասըլա կիւնհալը իրթիքեապ էտէրիլ: Էլիլիք էթմէյի իսթիւր իքէն քէօ-թիւլիւք պիլտէ հաղըր տըր: Փագաթ պիւր կիւն հէվ պուլ գուտըլարըլ թէրք պիւրլէ Ալլահըմըզ Բապըլըն 'աղիլ օլարըլ միսիլիւ 'աղիլ օլաճաղըմըլը տիւլիւնիլէք միւլթէ-սէլլի օլուրըլ: Փագաթ էկէր Ալլահ կօզ իտէ, գուտըլարըլընը տիւլիլթիլէն նէ գատար չալըշաղ, նաֆիլէ:

Էկէր թապի'աթըն մաֆէվիլիտէ պիւր Ալ-լահ մէվճուտ օլմատա իտի, պիլգ պա'ղը տէնշէթիլ ֆէլաքեաթը ճիւմանիլտէն էմիւն ու մասուն օլամագ իտիւք: Պիլգիմ դաթը-մըլ մատտէտէն իլարէթ տէյիլ իտէ տէ, էթրաթըմըլընը մէվճուտաթը օլմատիլլէ-

տէն սուլայը վաղիֆէսիլ օլամայըզ: Էկէր էօյէն մուգատտէսլէրին ճանլարընը ճէնհէ-թէ կէօթիւրմէք իշիւն քէնտի մէլէքէրինի կէօստէրէն պիւր Ալլահ կօզ իտէ, ճէսէտի սօյունմըզ օլան բուհար պուլ 'ալիւնայը թէրքէ կըլարտան կըլարդա նա'սըլ կէշէ-ճէքէր: Պիւր կիւն տիւնեամըզա վէ կախօս ճիհանըն բուհարըմըզա մէսքէն օլան հէր հանկի պիւր դըսմընա տէնշէթիլ պիւր պէլլիյէ իսապէթ էթմէյէճէյիլիլ պիլգի իլմ'թէ'միւն էտէմէզ, Էկէր դալանիլի ի թապի'իլլէյի ի-տարէ էտէն պիւր գուզվէթ կօզ իտէ, դա-վանիլի ի մէրգուլէնի մուհալ ի թէրաղիլ օլարըլը գատար պա'իս ի խարապ տախի օ-լաճաղը ինթիմալտէն պա'իս տէյիլ տիւր: Մատամ Պիղանթըն շիմտի իլթիհաղ էթ-տիլի մէզնէպիլի ի թիգատ էթտիլլի իւղրէ, Էկէր բուհար ճիհանըն ինթիլգամը մատ-տիսիւնէ նաղարէթ էտէճէքէր իտէ, ճէնա-լէթ կա սու' ի իսթի'մալտան նաշի իշպու գուզվէթիլլէրին մագարթաթը 'աղիլիլ մու-ճիլ օլաճաղ պիւր թարգտա գուլլանա պի-լիլլէր:

Ալլահ օլմագ իտէ, հագըն նահագա դա-լիլ կէլէճէյի մէճնուլ դալըր: Ալլահ հաղի-գաթ վէ իսթիլգամէթէ թարաֆիլի օլարըլ իշիւն հաղիգաթ կալանտան վէ հաղը նա-հագտան գուզվէթիլ տիւր: Փագաթ առէմ-լէր չօզ տէֆ'ա հագտան զիյատէ նահագ-գա ի թիլպար էտէրլէր օլուսլ, Էկէր պիլգիմ կիւլի սա'իլ մահաուտ վէ տիւլիւն մախ-լուղար տախի վար իտէ, անլէրին նաղա-րընտա տախի էօյլէ օլմատը միւլթէմիլ տիւր Էկէր տիւնեայը հիւքմ էտէճէք պիւր Ալլահ կօզ իտէ, պուլ տիւնեատա հագըսըլըլը վէ գուլթը իրթիքեապ էտէնլէրին տիւլարը միւլաղաթ օլաճաղարը վէ հէր քէսիւն ա-մալընա կէօրէ թահսիւն կա թագալիս օլու-նահաղը պիւր մանշէր կիւնիւ օլմայաճաղ տըր: Էրպապը ֆաղիլլէթ մաղհարը միւլքեա-ֆաթ օլմայաճաղարընտան, Պօղոս րէսուլ իւէ մէշնուր ինսանիլլէր Զօլարըն հալ իլէլաքեարընը էլլէ վէրէն Յուլանըն հա-լիւնտէն էվլա օլաճաղընը թախմիւն էթմէյէ սէպէպ կօզ տըր: Ալլահ կօզ իտէ, ճէնհէթ տախի կօզ տըր: Շէրրի խայրտան թէֆրիլ էտէճէք պիւր գուզվէթ օլմատըլընտան, պա'ղըլար գուտտիլլէթտէ քեամիլ օլուսլ պիլլէ, քէնտի քէնտիլլէրինի ֆըսը ու ֆիւ-ճուրտան մուհաֆագա էթմէյէ չարէ պու-լամայաճաղարընտան, ֆասըգ ու ֆասի-լէրլէ րէֆագաթ էթմէյէ մէճուլը օլաճաղ-լար: Էկէր պուլ գըսսա 'էօմրտէ պիւր առէ-միւն Նէրօն կիւլի դալիմ օլա պիլլէպի միւլ-քիւն իտէ, ֆըսը ու ֆիւճուրտա սիւր'աթ վէ սէպաթլա իլէրի կիտէնլէրին պիւն սէնէ դար-ֆընտա նէ տէրէճէ իպիլիս վէ քէօթիւ օլա-ճաղարընը խայլալ էթմէք դապիլ աէյիլ տիւր:

Փագաթ պէօյլլէրլէ րէֆագաթ էթմէք ֆըսը ու ֆիւճուրըն տէրէճէ ի նիհայէսի տէյիլ տիւր: Էկէր ճիհանը իտարէ էտէն պիւր գուզվէ ի իւսիլլէ կօզ իտէ, ֆասըլըն պիլլէ պիլիլ էսարէթ ի տիւնեայիլլէյի հիշ մէտա-պէսիւնտէ պրաղաճագ տէրէճէ շէտիս պիւր գուլթ թահթընա ալա պիլլիւր: Պիլգ իսթի-գամէթ ու թէնարէթէ միւլթագ օլա պիլլիլ իտէք տէ, պուլ կիւլի ֆաղիլլէթիլլէր սէվէ-յէն վէ պիլտէն գուզվէթիլ օլան պիւր բուն պիլլէ թէսալլուլ էտէ պիլլիւր քի, անըն թէսալլուլթընտան դաշմամըլ միւլթիլիլ օլուր: Էօլիւմ կօզ քի պիլիլ անըն գուլթ ու թէսալլուլթընտան գուլթարըն, քէնա պիւր Հաթիմ ի մուլթլաղ կօզ քի անըն հագը-սըլըլընա դարըլ պիլիլ միւլտաֆա'ա էթմիւն

Վէլ հասըլ, Ալլահ օլմաղ իսէ, մէս'ուս
 օլաճաղըմընա էմին օլամայըղ: Պու տիւն-
 եատա հէր շէյ պիղիւմ թապի'աթ ը ճիսմա-
 նիյէմիղէ ույտուըմըն աըր: Հալասընը
 մանգուղիյէթլէ թէնէֆիլէ, վէ թա'ամը
 վէ սուլը իլէ աճըղ վէ սուսըղըմըմըղ
 թէսքին էթտիլիմիղ պիւր տիւնեատա հա-
 շամադտա իղ: Տիւնեանըն պիղիմ ինթիյա-
 ճաթըմըղա ույղուեն օլան հալինի իսթէր
 Մուզատտէր ի Իւահիյէ, իսթէր գալանիյն ի
 թապի'իյէէ համյ էթ, շու պէլլի տիր քի,
 տիւնեա թամմ իղամէթիմիղէ միւնասիւղ
 պիւր մանալ տըր: Ֆաղաթ ճէսէտի թէրք
 էթմիլ օլան բուհարըմըղ քէնտիլէրինէ
 քիւլիյէն դայր ի միւնասիւղ պիւր մանալէ
 կիթմիլ օլա պիւրիլէր: Օրատա անլէրին
 սուսըղըմընը թէսքին էտէճէք սու պու-
 լունմաղ, արղուլարը իղնա' էտիլմէղ, վէ
 գալիլիյաթ ը ֆիլըրիյէրինի իսթի'մալա
 ֆուրսաթ վէրիլմէղ:

Պինա'էն 'ալէյ, Ալլահ օլմաղըճա հա-
 յաթ ը էպէտիյէնի պէրէքէթ օլաճաղը շիւպ-
 հէլի տիր: Ալլահըղ պիւր ճիսմատա էն պէօ-
 յիւք նի'մէթ ու պէրէքէթ ինթիմալէն Նիր-
 վանանըն Պուտտա մէղչէպիլ թէվսալի'ի թա-
 րաֆընտան թէսալիլըր էտիլէն նամա'լիւմ
 հալի օլաճաղ տըր: Համա օլուեն Ալլահա
 քի հայաթ վէ էպէտիյէթի դահիբէ կէթիլէն
 Յիսուս իսլիղի'իղիլի վասֆա կէլմէղ բիզ-
 գաթ, մուհայալէթ վէ լուլթընը պիղէ պէ-
 յան վէ քէնտիլին իսայրխան վէ բահիմ 'էօմ-
 բիւնիլ կէօթէրէքէք «Պէնի կէօրմիւլ օլան
 փէտէրի կէօրմիւլ օլուը» տէյիւ ի'լան էյ-
 լէմիլ տիր:

ԹԵԼԷՅԱԹ Ը 'ԱՁԻՄԷ

Մր. Կլատսթօն Մէպ'ուսան մէճըրի հու-
 ղուընտա 'իշքէթի տիւնեայա, մուհարէ-
 պէ, թա'ուեն վէ դըթըլքտան ղիյատէ մա-
 ղարբաթը տօղուենմըն աըր տէյիւ իտտի'ա
 էթմիլիյէ 'աճէպա սատէճէ 'իլի պէյանա
 մալսուս պիւր միւպալադատա' մը պուլուեն-
 մըն աըր: Միւթթէհիտէ ի Ամէրիգանըն Տի-
 վանը Ա.ճըհամը 'Ատլիյէսի բէսի հիւք ու
 դարարըրընըն պիւրինտէ հէր էյալէթ իսթա-
 թիսթիղինէ նազարէն 'իշքէթ էրպաղը ա-
 բասընտա, էհալիլին սա'իւր սընըֆարը արա-
 սընտա օլանիարտան շօղ ղիյատէ ճիսայէթլէր
 վուզու' պուլաղընը պիւր սուրէթ ի բէսիլ-
 յէտէ ի'լան էյլէտիլի ղէման 'աճէպա մանգա
 'իշքէթ իսթի'մալինէ մուլսալի'ֆ օլան քիմսէ-
 լէրի խօշլանտըրաճաղ պիւր պէյանաթտա' մը
 պուլուենմագտա իտի: Փէք էյիլ, պէլըլ էօյլէ
 տիր: Մր. Կլատսթօն 'աղընը գաշըրմըն, վէ
 տիւնը անքէհամը 'ատլիյէ հէյ'էթի հալան
 սէօյլէմիլ օլա պիւրիլ: Մատտէնի քիւնհիլնէ
 վարմաղ իշիւն ղիյաղիյաթ 'ալէմիլնէ պիւր սէյ-
 բէ շըղալըմ: 1888տէ ինչիւ Մէճն'ա թըլ-
 ֆէկ'ի նամ գաղէթա ինչիւղ ճէմ'իլէթ ի թըլ-
 պիլէսի թարաֆընտան իճրա օլուենան թէտ-
 ղիլաթըն նէթա'իճիլի նէշը էյլէմիլ տիր:
 Իշպու թէտղիլաթ 19 այ դարֆընտա իճրա
 օլուենմը, վէ 'իշքէթին վէֆիյաթա օլան
 թէ'սիլինէ 'ա'իտ պուլուենմըն տըր: Ինչիլ-
 թէրա առասընըն մուլսալի'ֆ թարաֆ-
 արընտա իճրա ի թէտղիլաթ էտէն 178
 սոլթօրտան հէր պիւրի վէֆիլաթը միւպէյ-
 հին պիւր տէֆիլէր թուլուպ անտէ իւզ սէնէ
 պիւր տիւղիլի էիբմի պէշ հաշընը կէճիլմիլ
 օլարադ էօլէն հէր պիւր էրքէյիլն սէպէպ ի
 վէֆաթընը, գաշ հաշընտա էօրտիլիլնիւ-
 վէ 'իշքէթէ միւպէթէլա օլուպ օլմատըղընը
 մուֆասսալէն գաշտ ու իշարէթ էտէր իտի:
 Իշպու թէտղիլաթտան իսթի'հասլ օլուենան

մա'լիւմաթա նազարէն, հէր սէնէ հէր կէօնէ
 էսպապտան նաչի ինչիլթէրրա վէ ույլլաճ
 էօլէն քիմսէլէրին, 'ալէլ իսուսուս 'իշքէթ
 սէպէպիլիլէ թէլէֆ օլանարըն սայրսը (120,
 000) քէմալը տիզգաթլէ հիսապ օլուենմը,
 վէ հալընըղ 'իշքէթ սէպէպիլիլէ էօլէնիլէրին
 սայրսը 30,000 ի միւթթէճալիլ պուլուենմը
 տըր: Իշպու 'առէտ պէքիլէր թարաֆըն-
 տան վաղը' օլան ճիւրմ ու ճիսայէթլէր հա-
 խօտ ինմալար սէպէպիլիլէ հալսօտ պապու-
 տան օղուլա ինթիլիլա էտէն նագիսէլէր նէ-
 թիճէսի օլարադ վէֆաթ էտէն շօճուղ վէ
 սա'իլընիլն սայրսընը շամիլ օլմաղըլ հալը-
 նըղ իսթիլթօ իլէ քէնտիլ նէֆալէրինի թէ-
 լէֆ էտէնիլէրի միւպէլիլն տիր: Ինչիլթէր-
 րա առասընտա վէ Միւթթէհիտէ ի Ամէ-
 րիգատա սարֆ ու իսթի'հալ օլուենան իս-
 վիրթօնըն միգտարը կէքտիլէրիլիլէ նիտպէթ
 էտիլալիլի հալտէ Միւթթէհիտէ ի Ամէրիգա-
 տա տալիլ իսթիլթօ իսթի'մալը սէպէպիլիլէ
 էօլէնիլէրին միգտարը 'այնի տէրէճէտէ օլար-
 ղը թէպէլիլն էտէր: Իսթիլթօ սէպէպիլիլէ
 հէր սէնէ 30,000 քիշի Միւթթէհիտէ ի Ամէ-
 րիգատա, պիւր օ գատար տա ինչիլթէրրատա
 թէլէֆ օլմագտա տըր: Պիր աղ սահա իլէրիլիլ
 վարալըմ: Թահրիլաթ ը իսուսուսիլ վէ 'ա-
 միղէ իճրապընտան սօնրա 1885տէ իսլիլէրա
 ճիւմնուրիլիլէթի մէճըս ի Մէպ'ուսանըն
 ի'թա օլուենան բաֆօրթտան անիլաղըղը-
 նա նազարէն, Գանատա, Նօրլէճիա վէ
 իսլէճ, Միւթթէհիտէ ի Ամէրիգա վէ ին-
 չիլթէրրա առասըլլէ Իրլանտա, Ալսթրիա-
 Մանարիսթան, Ֆրանսա, Բուսիա, Ալման-
 Չօլլէրէն, Պէլճիգա, Իսլիլէրա, Տանիմար-
 գա, վէ Ֆիլիպինէ մէմալիլիլտէ սարֆ ու
 իսթի'հալ օլուենան իսթիլթօնըն միգտարը
 676,724,985 կալօնա, հալսօտ ինչիլթէրրա
 առասըլլէ Միւթթէհիտէ ի Ամէրիգատա
 սարֆ ու իսթի'հալ օլուենան իսթիլթօնըն
 ալթը միսիլիլ սալիլ օլմագտա տըր: 'Այնի
 միգտարտա սարֆ իսթիլթօ պալատէ մէղ-
 քիւր մէմիլէթէթլէրտէ' Ինչիլթէրրա վէ Ամէ-
 րիգատա թէլէֆ էթմէքտէ օլարըղ գատար
 նուֆուսըն մանիլ ու թէլէֆիլիլ մուճիլ օլ-
 տըղը պիլա իսթա թախմիլն օլուենա պիլիլ:
 Մէմալիլը ի մէղքիլէրտէ սէնէտէ 'իշքէթ
 սէպէպիլիլէ վէֆաթ էտէնիլէրին սայրսը ալթը
 տէֆ'ա 60,000է, հա'նի 360,000է միւսալիլ
 տիր: Սէնէտէ իւշ էիլա ալթմըն պիլ'ն. 33
 սէնէ հաշայան պիլը 'ասր առէմիլէրիլին
 միւտտէթ ի 'էօմբիլէրինտէ իշպու միգտար
 սայթի օն իբի միլլուեն (11,880,000) պալիլ
 օլուը: Եթմիլիլ սէնէ հաշայան առէմիլն
 միւտտէթ ի հայաթը գարֆընտա վէֆաթ
 էտէնիլէրին միգտարը մէճնուլ'ը 25 միլլուեն
 (25,200,000) թէճալիլ էտէր: Իշպու 'ա-
 ղիլ միգտարաւա 'աթֆը նազար էթտիլիլն
 սըրատա անլէրին' էօլիւլ օլան պէքիլիլ-
 լին ալիլ, անճաղ 'իշքէթ սէպէպիլիլէ թէ-
 լէֆ օլանարըն միգտարըն կէօթէթիլիլնիլ
 քէօլէ ի իսթրտան շըգարմա: Տէր իսթր
 էյլէ քի իշպու թախմիլն կէր էիլիլնտէ էն
 մէշնուր 'իլմի ճէմ'իլիլէրտէն պիլիլ թա-
 րաֆընտան էտիլէն թէտղիլաթ վէ հիսապ
 իլղէրինէ միւ'էստէն տիր: 'իշքէթտէն նա-
 շի պապատան գալմա 'իլլէթլէր սէպէ-
 պիլիլէ հալսօտ պէքիլ էրքէք վէ գատըն-
 արըն իրթիլքէտալ էթտիլքէրի ճիւրմ ու
 ճիսայէթլէր վէ ինմալարըն նէթիճէսի օլա-
 րադ էօլէնիլէրին պէօյիւք ֆաղաթ ղայր ի
 մու'այնէն'առտէթիլիլնիլ իշպու հիսապա տա-
 խիլ օլմատըղընը իսթրտա թուլթ: Պալա-
 տէ թախմիլն օլուենան միգտար 'իշքէթ սէ-
 պէպիլիլէ վէֆաթ էտէնիլէրին մէճնուլ'ը միգ-

տարընա տա'իլ էտիլէն թախմիլիլէրին ան-
 ճաղ նըմը օլարըղընը, վէ պալատէ գիլը
 օլուենան մէմալիլքէ Ալսթրալիա, Ճէնուպիլ
 Ամէրիգա, Իսիանիա, Իթալիա, Փօրթու-
 կիլ, վէ մէմալիլք ի շարգիլիլն տախիլ օլ-
 մատըղընը տախիլ քէօլէ ի իսթրտան շը-
 գարմա: Գաշ հաշընտա սըն: Եիլմիլ հաշըն-
 տա օլան պիլը կէնճ քէնտիլին միւտտէթ ի
 'էօմբիլէնտէ պալատէ մէղքիլէր մէմիլէթլէր-
 տէ կէտի միլլուեն միւթթէճալիլ քիմսէլէրին,
 30 հաշընտա օլան պիլը քիմսէ 11 միլլուեն
 միւթթէճալիլ քիմսէլէրին, 40 հաշընտա օլան
 պիլը քիմսէ 14½ միլլուեն քիմսէլէրին, էլլի
 հաշընտա օլան պիլը առէմ 18 միլլուեն միւ-
 թթէճալիլ քիմսէլէրին, 60 հաշընտա օլան
 առէմ 21½ միլլուեն քիմսէլէրին, 70 հաշընտա
 օլան առէմ 25 միլլուեն քիմսէլէրին 'իշքէթ
 սէպէպիլիլէ թէլէֆ օլարըղարընը կէրէքտէն
 իտտի'ա էտէ պիլիլ: Պուլար շայան ը ի-
 թիմատ մա'լիւմաթ ը միւսթախէլէ իւղէրի-
 նէ միւ'էստէն բաղամար տըր: Էլէր պա-
 լատէքի հիսապա տախիլ օլմայան միլլուեն-
 արճա քիմսէլէր իշիլտէքի 'իշքէթ իշիլէսթ-
 լէրի թախմիլն իշիլն տախիլ շայան ը ի'թի-
 մատ մա'լիւմաթ էլէ կէշիլիլ պիլլէք, 'իշ-
 քէթ թէլէֆաթ ը 'աղիլէսիլնիլ իսասարաթ ը
 մա'լիւմէսի էօնիլնտէ մաթ վէ միւթթէհայ-
 քիլ գալըրըղ: Ֆաղաթ հաթթա օ ղէման
 'իշքէթ էիլղիլնտէն վաղը' օլան բէղալէթ-
 լէրին հարընը պիլլէ հիլքիլիլ օլուենամը
 օլուը, ղիւրա 'իշքէթ սէպէպիլիլէ էօլէն հէր
 պիլը առէմիլն էիլղիլնտէն 'աճէպա գաշ
 քիլիլիլն հայաթլարը լէքտար օլարադ աէրա
 ու քէտէլլէ տօրմագտա տըր: «Պիղալէն
 քիմսէ քէնտիլի իշիլն հաշամաղ, վէ քիմ-
 սէ քէնտիլի իշիլն էօլմէղ» Պուլար թէ-
 լէֆ օլան միլլուենլար տըր: 'աճէպա հաս ու
 մաթթէմ էտէն միլլուենլար նէ գատար տըր:
 Իշպու միւտտէիլ պէլանըն' իսթիլտարսընտան
 ինթի'հասընա գատար ինսանլար թարաֆըն-
 տան ինտաս օլուենմը իտիլիլ, վէ անլէր թա-
 րաֆընտան տէֆ' ու բէֆ' օլուենա պիլլէճիլ-
 էվլէթ, ղէրբէսի պիլլէ գալմալընճաղա գա-
 տար տէֆ' ու իղալէ օլուենա պիլլէճիլ պիլը
 տէֆ'ա նազար ը միւթթալա'պա ալընըն:
 'իշքէթ մուգալէմէթ վէ տէֆ' ու բէֆ' է-
 տիլմէյէ, էվլէթ, հաթթա պիլլէթիլն պիլը
 միւտտէթ ի 'էօմբուէ 'ալէյիլնտէ մուհարէ-
 պէ օլուենագա լալըղ պիլը տիւնիլն տիր:

ԹՕՓԻՍԳՅԱՐԸՆ ԹԵՐԻՓԱԹ ՎԷ ԹԱՊԻ'Ի ԽԱՍՍԻՅԷԹԼԵՐԻ

Իշպու 'ասր թէրաղըլաթ հասրտա
 տիւնեանըն քէմալը սիւլաթլէ արթան սէ-
 քէնէսիլիլ պէսլէմէք վէ անլէրին սիւլաթլէ
 թէղալիլա էտէն ինթիյաճըրընը թէ'միլն ու
 թէսալիլէ էթմէք իշիլն էրղաղ վէ էթի'ա
 հասըլ էթմէքտէն տահա մուհիլմ օլան պիլը
 մէսէլէ ի թէսարբուլիլէ հօղ տըր: Չիլթ-
 ճիլք ճէմիլ ի ի'մալաթ, սէնայիլ' վէ թիճա-
 ըթլին էսասը օլաղը կիպիլ թօիլրադ տա-
 խիլ հէֆ ղէր' ու թիմարըլըն էսասը տըր:
 Իշպու քէյֆիլիլ իշիլաթըն նէշվ ու նէ-
 մասը էմբիլնտէ մա'տէնիլաթըն կէօրտիլիլ
 իշիլ Լայալիլիլն իլէք վաղը սուրէթտէ իս-
 պաթ էթտիլիլ ղէմանա կէլինճէյէ գատար
 'ալէլ' ու մուլմ գաղուլ վէ թէսալիլ օլուենմա-
 մըն, վէ պիլնա'էն 'ալէյ' միւմալիլիլն ղէմա-
 նընա կէլինճէյէ գատար ֆէննի ղըրա'աթըն
 ուսուլ վէ թէրթիլիլիլն պէլլիլ պիլը թէ-
 րաղըղ վուզու' պուլմամըն իտի: Թա օ ղէ-
 մանա գատար էմբ ի ղըրա'աթտա մա'տէնիլ-
 լին կէօրտիլիլ իշիլ տա'իլ օլան իշպու
 գալլ թալալատա, էճղայա տա'իլ 'ամէլի-

յաթըն իճրա օլունտըը մահալտէ վէ նէ-
 պաթաթ խանէտէ իճրա օլունան պիր չօդ
 տաղիդ թէհարրիյաթա սէպէպ օլմուշ
 աըր: Իպթիտա թօփրաղըն էքիլէն մահսու-
 թօփուճընա միւնասիպ օլուպ օլմատըղընը,
 եախօտ քիմէնվի մատտէլէրին 'իւպլէսիլէ
 թօփրաղըն մահսուլա նէ վէճէլէ միւնասիպ
 դըլընա պիլէճէլէրին իսպաթ էթմէք, վէ թօփ-
 րաղըն նէպաթա լաղըմ կէլէն հէփ 'անասըրը
 շամիլ օլուպ օլմատըղընը անլամադ իւզրէ,
 պիր թօփրաղըն վէ ֆիլան պիր դախրիէնին
 քիմէնվի թէքքիլէրինին թա'հինի լաղըմ
 կէլտիլի դանն օլունտու: Պա'տէհու հէփ
 թօփրաղընը միւնթաղպէլ 'ասըլարտա եէ-
 թիլէճէք նէպաթաթըն նէշվ ու նէմալարը
 իչիւն քեաֆի տէրէճէտէ 'անասըրը շամիլ
 պուլունտըղընը, վէ պիր ատէմին միւն-
 տէթ ի 'էօմրիւնտէ պիր տիւղիլէ մահսու-
 կէթիլտիրմէնին անլէրտէ մէլճուտ օլան
 իշպու 'անասըրա փէք աղ թէ'սիրի օլաճա-
 ղը անլաշըլար: Պա'տէհու իտտի'ա օլուն-
 տու քի, թօփրաղտա նէպաթաթըն նէշվ
 ու նէմասընա մախսուտ օլան 'անասըրտան
 անճազ դայէթ ճիւղի պիր դըմը նէպա-
 թաթըն կէլիլէլէրինէ եարար պիր հալտէ
 օլուպ, իշպու իշէ եարար դըմը գուլանը-
 լը պիթիլիլէրինին թաղտիրտէ չափուճադ
 գայա կիպի վէ հալլ օլունմազ պիր շէքէ
 կիրէր: Տահա սօնրալարը մուլթէլիֆ տէ-
 րէճէլէրտէ գուլվէլէլէրի հա'իլ մուհալի-
 լաթ իսթի'մալըլէ 'անասըրը մէղքիւրէտէն
 նէ գատար դըմընըն հէր հանկի պիր վա-
 դըթտա նէպաթըն նէշվ ու նէմասընա եա-
 րար իտիլիլին թա'հինինէ չալըլար: Պու-
 ճիլէթտէն պիր սէմէրէ էլէ կէթիլիլէմէտի-
 յինտէն էճգախանէլէ կիտիպ տէ հաղմըղ-
 լը իչիւն էլինէ կէլէն հէր նէվ 'իւլաճը
 գուլանան պիր քիմէնին էթտիլի կիպի,
 թօփրաղը մահսուլտար դըլան հէր կէօնէ
 թէքքիլէր իլէ թօփրաղ իւղէրինտէ թէճ-
 րիպլէր իճրա էտիլէրէք, իշ քէօր քէօ-
 րիւնէ իլէրի կէթիլիւրիւրիւ: զիրա էքէր
 տէֆա նէպաթա սա'իլ հէր շէյտէն զիյա-
 տէ թէ'սիր էտէն շէյ տա'իլէտի տախիլին-
 տէ օլան դըտայը հաղմ էտէմէմէսի, եա'նի
 թէտարուֆ վէ թէմէսիւլ էտէմէմէսի տիր:
 Պիլ թօփրաղը մահսուլտար դըլա պիլէն հէր
 նէվ զիպիլ վէ կիւպիլէ իչիւն պէօյիւք պէօ-
 յիւք մէպաղալար սարֆ էտէր, վէ անլէրի
 կէրէք իսաֆիֆ վէ գուլը վէ կէրէք էօզ-
 լիւ վէ սէրթ օլան հէր նէվ թօփրաղ
 իչիւն պիլա թէֆրիլ գուլանըրը: կէօրէ
 կէլտիլիլ թէհարրիյաթ վէ թէտղիպաթըն
 սաչքի քեաֆիֆէսիտէ թօփրաղըն թա-
 պիլի իսասիլէթիլէրի' միւնպէմ վէ միւրէք-
 քէպ վէ լաքին 'ալէլ 'ուճուճ նիսպէթէն օլ
 գատար էհէմմիլէթի օլմայան պիր 'ամիլ
 'ատտ օլունմըլ աըր: Թօփրաղ վահիտ ի դը-
 յասի 'ատտ օլունուր իսէ տէ, ինասնլար
 թապիլ'աթճա եէքաիլէրիլէրինէ պէնզէմէտիք-
 լէրի կիպի թօփրաղար տախի ճիւմէն պի-
 րի պիլիլէրինտէն ֆարղըլ աըլար: Թօփրա-
 ղըն պիր նէվի օլուն, տիկէր պիր նէվի
 պուլտայըն, սա'իլ նէվիլէրի թիւթիւրիւն,
 վէ տահա սա'իլ նէվիլէրի կէմիլէրիլէ սէպ-
 զէվաթըն կէլիլէլէրինէ միւնաս'իտ աիր: Թօփ-
 րաղընը պիւթիւն հէլէթ վէ կէօրիւնիւշ-
 լէրի կէօղէ մուլթէլիֆ սուրէթտէ կէօրիւ-
 նիւր վէ գուլվէ ի լամիտէ իլէ մուլթէլիֆ
 սուրէթտէ հիսս օլունուրը: Պէս պէլլի պիր
 քէյֆիլէթ աիր քի, եաշ եախօտ սըճադ եա-
 խօտ սօղուդ օլան միւլթէպէտտիլ մէվաիլէրին
 մահսուլաթա հէր կէօնէ զիպիլ վէ կիւպիլէտէն
 գաթ գաթ զիյատէ թէ'սիրի վար աըր: Իշ-

պու խուսուտ հատա ղը ղաթիլտէ հա'իլ ի
 էհէմմիլէթ պիր խուսուտ աըր: Օն սէնէ
 ղարֆընտա պիր թօփրաղ օլ գատար գուլ-
 վէթսիլ պիր հալէ կէլիլ քի, 'ատէթա պիր
 չէօլ հէլ'էթիլէ կիրէր: Պու իսէ նէպաթըն
 նէշվ ու նէմասընա լաղըմ կէլէն 'անասը-
 րըն տիւրէնմէսիտէն տէլիլ տիր, զիրա
 նէպաթաթըն շէքիլ ալաղըլ 'անասըրըն
 միգտարը նիսպէթէն օլ գատար ճիւղի
 աիր քի, միգտարը մէղքիւրըն ղալ'աթը
 եաղընէն քէշֆ օլունմազ, Թօփրաղարըն
 էօրղունըղը քիմէնվի օլմագտան զիյատէ
 ֆիսիլի տիր, նէպաթըն նէշվ ու նէմա
 պուլմասը մա'իլիլ իզիլմի շարթլար թահ-
 թընտա թօփրաղտա սուլըն ճէվէլան եա-
 խօտ հարէքէթիլէ մէրպուլթ օլտըլընտան,
 իշպու սու ճէվէլանըղը ղապթ ու իտարէ
 էտէճէք սուրէթտէ թօփրաղըն անվալը ֆի-
 սիլիլէրինին թէպաթիլ էտէր վէ պու վէճէլէ
 նէպաթըն նէշվ ու նէմա պուլուպ կէլիլէմէ-
 սինի իսթէտիլիլիլ ղալըպա տէօքէ պիլի-
 րիլ: էվիլէթ, տահասը վար. զիպիլ վէ կիւպ-
 լէլէրին իսթի'մալընտան կէօրիւլէն պաշը-
 ճա մէնֆա'աթ անլէրին թօփրաղա օլան
 ֆիսիլի թէ'սիրէրի, եա'նի չիմտիլէ գա-
 տար դանն օլունտըղը կիպի, թօփրաղտա
 նէպաթա լաղըմ կէլէն 'անասըրը թէտարիք
 էթմէքտէն իսէ թօփրաղըն սուլա օլան
 միւնասէպէթիլին թա'տիլ էթմէլէրի տիր:
 էկէր թօփրաղտա հատտէն աշըրը սու պու-
 լունուր իսէ նէպաթ քէսրէթիլէ եաիրադ
 եէթիլտիրիլ, էկէր աղ սու պուլունուրսա
 նէպաթ պօյսըղ գալըր իսէ տէ, նիսպէթէն
 չօդ մէլլէ վէրիլ: նէպաթաթ իչիւն արղու
 օլունան շէյ թօփրաղտա վասաթ տէրէճէտէ
 սու պուլունմասը իսէ տէ, պու տա նէպա-
 թաթըն հէր պիր սընրֆը իչիւն մուլթէ-
 լիֆ տիր: Թօփրաղ գայէթ ուֆադ գայա
 վէ մա'տէնիլաթ դըրընթըրընտան վէ մուլ-
 թէլիֆ իւլ միգտար 'ուղիլ մատտէլէրտէն
 միւրէքքէպ տիր: Լն գուլվէթսիլ վէ մահ-
 սուլ վէրմէլ թօփրաղարըն պիլէ նէպաթա-
 թա պիլիլէրէճէ 'ասըլարա գատար քիֆայէթ
 էտէճէք 'անասըրը հալլ օլտըղարը քիմէն-
 վի թահիլ վասըթասըլէ իսպաթ էտիլիլ
 օլտըղը հալտէ, Օն սէնէտէ եախօտ տա-
 հա աղ պիր միւնտէթ ղարֆընտա պիր
 թօփրաղըն գուլվէթի իզալէ վէ պէ եաղան
 պիր չէօլէ թահիլ էտիլէ պիլիլ: Պիր թար-
 լանըն եիւղիւնտէ եախօտ ալթընտաքի թօփ-
 րաղ նէ տէրէճէ սըղը, սէրթ կէօրիւնտէ,
 անըն սուլըլ էճգապը արասընտա հաճմընը
 եիւղտէ ՅՕաի միգտարընտա պօշ էէր վար աըր:
 Եա'նի պիր միւրէք'ապ աչադ թօփրաղ էճգապը
 արասընտա պուլունան հէփ պօշ էէրիլ տօլ-
 տուրըմազ շարթըլէ եարըմ միւրէք'ապ ա-
 յադ սու ալըր: Գիլ նէվիլինտէն օլան թօփ-
 րաղարըն արալըղարընտա գուլմը թօփ-
 րաղարըն,քիմտէն զիյատէ պօշ մահալ վար
 աըր: Պիլ օրթա հիսապ իւզրէ պիր միւ-
 րէպապ աչադ գուլմը թօփրաղըն արասընտա
 հաճմիլին եիւղտէ ԿՅի նիսպէթիլտէ, տիկէր
 նէվտէն վէ 'այնի միգտարտա օլան թօփ-
 րաղտա իսէ հաճմիլին եիւղտէ ՅՅի նիսպէ-
 թիլտէ պօշ մահալ պուլունտըղընը թահ-
 զիլ էլիլմիլիլ տիր: Թօփրաղ գէրրէլէրի
 պէօյիլէլէքէ գուլթէն իքի միլիմէթրօ-
 տան 0001 միլիմէթրօյա գատար թէլսա-
 լիւֆ էտէրիլէ: Գապա գէրրէլի օլան թօփ-
 րաղա գուլմ, գայէթ ուֆադ գէրրէլի օ-
 լան թօփրաղա իսէ քիլ թէսմիլէ օլու-
 նուր:

Պիր ԳԱՐԹԱԼ ՍԻՒՐԻՒՍԻ
 Բուսիատան կաղըլան պիր մէքթուպ
 նաղարէն, ճէնուպի Բուսիատա վաղը՝ ճէլ-
 կօրօտ շէհրի էհալիսի 'աճիպ վէ դարիպ պիր
 մէնղարէ միւշահէտէ էլիլմիլ տիր: Պուն-
 տան պիր գաշ կիւն աղտէմ ղայէթ պէօյիւք
 պիր դարթալ սիւրիւսիւնիւն ուշարադ շէհ-
 րի մէղքիւրըն իւղէրինտէն կէշտիլի վէ
 ճիլարտա օլան պիր օրմանա գօնտըղը
 կէօրիւլէլէլ տիր: Օ գէման օրմանտա պու-
 լունան օրման գօրուճըլարը տէնշէթէ կի-
 րիֆթար օլմուշ օլարադ մահալը մէղքիւր-
 տէն ֆիրար էլիլտիլէր, վէ գաշտըղարընա
 տախի էլի էթտիլէր, զիրա գարթալար օ-
 րատան ուշուպ պիր թարաֆա կիթաիլէ-
 րինտէ անլէրին 10 աթ, խայը գօյուն վէ
 ղայէթ չօդ ուֆադ հայլանլար եէմիլ օլտը-
 լարը թէպէլլիւն էլիլտիլ: Անլէրին գօնտուղ-
 լարը մահալ թիւլէր իլէ գալիլանմըլ, վէ օ
 ճիլարտա պուլունան հէփ գուլար օլ գա-
 տար տիւշարը տէնշէթ օլմուշար քի, ու-
 շուպ պիր թարաֆա գաշմըլար աըր: Գար-
 թալարտան անճադ պիր տանէսի թուլթու-
 մըլ աըր: Իշպու գարթալ ղայէթ ճէսամէթ-
 լի վէ Սիպէրիա գարթալարընտան իտի:
 Ստէտիլի պիր գաշ եիւղ տանէլէ պալիլ
 օլան գարթալար ճէնուպի ղարղ ճիլէթիլնէ
 ուշտուլար: Գարթալարըն իշպու շայանը
 տիգաթ սիւրիւսիւնիւ կէօրէն քէօյիլէլէ-
 րին պէյանընճա, անլէր օլ գատար չօդ ի-
 տիլէր քի, գանտալարը կիւնէլի պիր գաշ
 սանիլէ կէօյլէրինտէն նիհան էլիլմիլ տիր:

ՍՈՒՇԱՐՐԵՐԱԹ
 ԷԼՊՈՍԷ
 Սէվիլիւրը գըղ ղարնտաշար,
 Պու մէքթուպտա հէր գարընըն ֆիքրիլի
 վէ վաղթընը չօղճա տօլտուրան պիր մատ-
 տէլէ տիգաթթընըլը տա'վէթ էթմէք իս-
 թէյօրուճ: Օ տա պիլիլմ վէ չօնուղարըմը-
 ղըն էլիլտէսիլին նա'սըլ օլմասը մատտէսի
 տիր: Էլիլտէ լաղըմ աըր, լաքին նա'սըլ
 կիլիլմէլիլիլ: Պա'ղըլար հատտէն զիյատէ
 էհէմմիլէթ վէրիլ, իֆթիլտարլէ վէ պաշա-
 լար պու խուսուտա վաղիֆէսիլ օլարադ
 միւնասէպէթսիլ թարղտա կիլիլիլիլ: Իմ-
 աի նէ գա'իտէլէ, նէ էստտա պաղարադ
 պու մէ'ալէլի հալլ էտէ պիլիլիլ: Տիւլիւ-
 նէլիլ: Թա'ամ լաղըմ աըր, եէմէլ իսէք
 եաշպամազըլ, լաքին եէմէլէ հատտէն զի-
 յատէ տիգաթ վէրէնէ շիշպօղադ ալիլիլ:
 Կիլիլմէք լաղըմ, ամմա սալթ անա էհէմ-
 միլէթ վէրէն էստտէն շիշպօղադտան կէրի
 գալմալ, շիւնքի պիրի վիւճուտըն տախիլ-
 նէ, օլ պիրի իսէ հէման օլ վիւճուտըն լաարի-
 ճիլնէ տիգաթ էտիլօր: Գիրտտուրըն շալիլթ-
 լէրինտէն թալէպ օլունուր քի, էլիլտէճէ վէ
 թա'ամմա էլիլմիլիլ հէր թէրթիլիլ ֆալթու-
 րէսուլըն գա'իտէսիլնէ մուլաֆըղ օլուն:
 «Կէրէք եէր իսէք վէ կէրէք իչէր իսէք վէ հէր
 նէ էտէր իսէք, հէր շէլի Սլաճըն 'իլլէթիլ
 իչիւն էլիլէլիլ» (1 Գօր. 10 32): Պէօյլէ
 էթտիլիլիլ թաղտիրտէ կէր իսէք Սլաճըն
 հէլէլիլ օլան վիւճուտիլիլ պէսլէլիլ ֆէն-
 տի խըմմէթիլնէ սարֆ օլունուտ տէլիլ
 եէրիլ, Կիլիլտիլիլիլիլ օլ հէլէլիլ թէլիլիլ
 էտիլ, Անըն խըմմէթիլ վէ 'իլլէթիլ իչիւն
 հաղըր վէ միւնասիլ օլուն տէլիլ կիլիլիլ-
 րիլ: Սլաճըն քէլիլմը պու խուսուտտա
 նէ՝ տէմէքտէ օլտըղընը անլամադ իչիւն
 շու պէլիլիլ օլունապընը. Գալ. 5. 26: Ֆի-
 լիլ. 2. 3: 1 Պիս. 3. 3-5: Մատթ. 6. 25-
 34: Էմս. 31. 19-31: Բօմ. 13. 12-14: Գալ.

3. 27. Այլան կիւղեցիներուն հազր էտեր, էթմէսէ խոր, տաղ վէ օվայարը չիշեքէր իլէ թէզկին էթմէզ խոր: Նէրէյէ պագասագ պու տէտիլիմիդի իսպայթ էտէն խոստուաթ կէօրիւրիւզ. պուճնտան մա'տա պիղէ վէր- միշ օլտըղը հիսսիյաթ ը թապի'իյէտէն նա- շի պիղ տախի կիւղէլ հէյ'էթտէ օլմագ իս- թէրիզ: Պէօյլէ իսթէմէմիզ հէմ թապի'ի հէմ տէ չօզ Փա'խտէլի տիր: Պիզիմ վէ չօ- ճուզարըմըղըն գուտրէթիմիզէ կէօրէ կիւ- ղէճէ կիյինմէսի հէմ ճա'իզ վէ հէմ տէ ֆաղիլէթ տիր: Լաքին հուտուտընը թէճա- վուզ էթմէմէլիլիզ: 'Ալիմ պիր զաթըն էթ- քուարընճա, քէօթիւլիւրէրտէն նիշէրի ֆաղիլէթիլի հուտուտը թէճալուզ էթ- մէսինտէն նէշ'էթ էթլիզ: Մէսէլա, իտա- րէ իւզընէ հաշամագ ֆաղիլէթ տիր, ամմա հատար թէճալուզ էթալիլի կիպի թաճա- քարըղզ վէ պու տախի կիւնահ տըր: Շախ- սի դըլմէթիմիզի թանըմագ ֆաղիլէթ տիր, լաքին քէնտիմիզի օլտըղըմըղտան ղիյատէ ֆարզ էթմէք մաղրուրըղզ վէ խօտպիլիլի ղիլաղըղլար: Կիւղեցիլի սէվմէյէն նաղիտ տիր, ամմա սալթ տնա թափընան լուլթ- փէրէսթ տիր: Էլպիսէմիզին հալիմիզէ վէ իշիմիզէ միւնաւիլ վէ կիւղէլ օլմասը կա- ղընը, ամմա հէր էրտէ Ալլահն էլիմտէ պիլէ ֆիթըրիմիզի անա վէրմէք կիւնահ տըր: Պու էֆթեր իլէ տօլմուզ օլան պիր դալու- տէ մէլէք սէօլիւնէ պիլէ էէր պուլուճմագ: Պա'ղը տէֆ'ա տախի պու էֆթերայլէ տօլու օլմագլէ, տիւշիւնիւկ միւնասէպէթէ կէօրէ հարէքէթ էթմէտիլիմիզէ պազգալարըն սիւրչմէսինէ սէպէպ օլուրըղ: Կէշէնէրտէ վա'ղա պաշլանտըղտան սօնրա կիւղէլմէ տօ- նանմըջ պիր կէլին քիլտէյէ կիրիպ իլէրի- տէ օլան դանէվայարտան պիրինին կանըն- տա տուրուպ, պիր խէնտէպէն սըչրամագ իշին հաղըլլանընճասընա էթէքէրինի սը- ղատըղտան սօնրա օթուրտու, պա'տէնու իփէք շալընը չըգարըպ սիլքէրէք, սալլայա- րագ, էիւքսէյէ գալարըպլ էլլէրինտէքի վարըպ էիւզիւքէրինի կէօթէրէքէք անը պիւքտիւ: Պու իշլէր կէօրիւլէր իքէն մէզ- պուրէնին արղասընտա օթուրանլարըմը իսթէր իսթէմէզ պիր տէրէճէյէ գատար վա'ղտան ղիյատէ տիղգաթըմըղ անա վէր- մէյէ մէճպուր օլուրգ: Մէրգուլմէնին պէօյ- լէ էթմէսի մէրամ իլէ տէլիլ, սալթ տիւ- շիւնմէմէքտէն իլէրի կէլմիշ իտիյտէ տէ, տիւշիւնմէմէք տէ գատահաթ տըր: Քիլիսէ ճիհէզ տէօքէճէք էէր տէլիլ, պէյթ Ուլլահ տըր, վէ օրայա կիրտիլիմիզտէ արչագ կէօ- նիւլ իլէ 'իպատէթ էթմէյէ կիրէլիմ: Կէօ- րիւնմէք իշին կախօթ կէօրմէք իշին տէ- յիլ, խալիլիմիզէ կաղաչըպ ղանի պէրէ- քեաթընա նա'իլ օլմագ իշին կիւթմէլիլի: Բուճճա պէօյլէ օլմագ կէրէք իտէք, էլպի- սէճէ նա'սըլ օլմալըլըզ, չէր շէյտէն էլվէլ թէմիզ օլմամըլ ղաղըմ տըր, պու հէփիմիզ իշին միւքիւն տիր. իքիւնճի էէրտէ 'ատի իշ էլպիսէմիզի գաղթուրըմըլ իլէ պէրա- պէր կէրիտէ պրագըպ, քիլար լաքին սաֆի պիր թարդտա կիյինմիշ օլարագ Բապղա թէգարըուպ էտէլիմ: Պու ճիւլմէմիզին վա- ղիֆէսի տիր: Լաքին պիրի տէր քի, «Իշ էլպիսէմտէն մա'տա պիր շէյիմ հօզ տըր, նէ էտէլիմ» Փէք էյի, հիշ տէյիլ իսէ անը Փըրչալա վէ թէմիզէ: Չէր քէս պուճըն էտէ պիլիլ: Ես պիր թէմիզ կաղմա պաղլամագ- լէ կա չօրպաղընը տէյիշմէքլէ, հիշ տէյիլ իսէ իշ փէքիլինի էլտէ պրագմագ իլէ հալ ճիւլ'իճէ թէպէտաիւլ էտիլէ պիլիլ: Էլլատը- մըղըն էլլէրինի վէ էիւղէրինի կըլգայըպ

սաշլարընը տիղգաթլէ տարայալըմ. էլպիսէ- լէրի սօլմուշ վէ էսքի օլա պիլէ կամալան- մըջ վէ թէմիզ օլուրն: Լաքին էյիսի վար իսէ Բապղան էլիհէ կիթմէք իշին կիյտիր- մէյէ էրինմէյէլիմ: 'Ալըլը գատըն էլպիսէ կամալագ իսթէտիլինտէ էյի վէ տայանըր պիր գուճաշ սէշէր. պիշիմինէ, տիքիշինէ վէ հէր նօլթասընա տիղգաթ էյլէտիլինտէն կամալըլը շէյէր փէք քիպար վէ կիւղէլ կէօրիւնիւր: Կիյէրտէ տիղգաթըճա կիյէր, չըգարըպ գալարըլընտա տիւղիւնճէ տիւրիւկ գալարըր: Պէօյլէ էթմիլինտէ հէմ էլպիսէ ղիյատէ տայանըր հէմ տէ կէօ- րէն չօճուղար էյի էօրնէք արմըլ օլուր: Պիր կիւն միւսաֆէրէթէն էլլիմիզտէ պու- լուճան պիր վալիտէ տու'ատան կէլտիլին- տէ շալընը գուճաք կիպի պիր էլինէ սա- րըպ պիր քէօշէյէ աթտը: Գըղը տախի կէ- վիպ քիւշիւք շալընը 'այնի թարդտա 'այնի էէրէ աթտը: Պու կօլտա գուլանըլան պիր շալըն թաղէլիլ չափուք պէլիսիզ օլուր: Չօճուղարըմըղզ պիլմէյէրէք 'իպրէթիմիզ- լէ տէրս վէրմէքիլիմիզ կալընըլ շալ պիւք- մէսինտէ տէյիլ տիր: Նիշէ վալիտէլէր պազգա չօզ կօլար իլէ չօճուղարըն կա մաղրուր կա տա տիղգաթըլ պիր թարդտա էլպիտէ կիյինմէլէրինէ քէնտիլէր սէպէպիլէթ վէ- րիլէր: Պէօյլէ պիր վալիտէ գըղընա էէնի պիր ֆիսթան տիքիլ կիյտիրտիլինտէ, «Նէ' կիւղէլ, ղայրի «Ա» կազըչաք, էլիսալու- թիլիքիւնտէն չօզ կիւղէլ տիր» տէր. պէօյլէ պիր սէօզ իշիտէն չօճուղ մաղրուր վէ գըղ- դանճ օլուր իսէ 'աճա'իպ մի տիր. լաքին շու թարդտա սէօյլէսէ թէ'սիլի նէ' գատար ֆարըլը օլուր. «Գըղըմ ֆիսթանըն չօզ կիւ- ղէլ տիր, մէյիուճ օլմաղա նէ' չօզ սէպէպ- լէրին վար, Ալլահ գալպէ պաղար, կիւղէլ էլպիսէ ֆէնա գալպի կախօթ նախօջ չէնէ- յի կիլլէյէմէք» Պու կախօթ պուճնա պէն- ղէր սէօզլէր չօճուղըն գալպիտէ թէշէք- քիւր տուղուլարընը ուլանտըրըր. վէ չօ- ճուղըղըն թաճը օլան սաֆիլիլի հըֆի էտէր: Էլպիսէ խոստուտընտա տօղրու օլան նէ' իտիլինի պուլմագ կիւճ տէյիլ տիր: Իշ մէ- րամա պաղար, պազղարտան սիւսիւ օ- լալըմ, կախօթ հէր քէսին տիղգաթընը ճէլպ էտէլիմ տէյիւ տօնանմագ կիւնահ տըր: Յաղիր օլտըղըմըլ հարտէ էկէր չօզ դան- մէթ վէ էլպիլէթ իլէ չօճուղըմըլը ղէնիլին ղօմշուլմըղըն չօճուղը կիպի կիյտիրէլիմ տէյիւ քէնտիմիզի կօրար իսէք Ալլահ գարը կիւնահ, վէ չօճուղըմըլա հէմ տէ քէնտիմիզէ հաղգալըլըլ իշլէմիշ օլուրըլ: Բահաթըմըլը, գուլվէթիմիզի պազղասընը թէճալուզ էտէլիմ տէյիւ գուրպան էտէ- րիզ, վէ իւճրէթիմիզ իսէ անճագ քէնտի գալպիմիզտէ օլան գանա'աթըլըլը օլուր: Պու խոստուտա 'աղըլը վէ քէսմիլ վա- վիտէլէր օլալըմ, վէ «Բապղ Յիսուս Բրիս- տուր կիլլինմէքտէն» պիլի կէրի էտէն հիշ պիր հարէքէթտէ պուլուճնայալըմ:

Օրթօթու գա Քիլիսէսինին 'աղա'իտինճէ վաֆ- թիզ էթտիրմիշ տիր: Գատընըն էմէլի մու- ճէպիճէ չօճուղ վաֆթիզ օլտուգտան սօնրա փէտէրի խապէր ալտըլտա, չօճուղը կէօյա ղապլ օլմուշ կիպի հաղին հաղին աղլայըպ թէ'սալի էթմէյէ դօլըմըլ, վէ խըսըմ վէ աղրապա թէսէլիլէ էթիլմէյէ իտիլէր 'ա- տէթա ճիհէթ 'իլլէթիլնէ տիւշար օլմասը- նա պիր շէյ գալմամըլ իմիշ: Փրօթէսթան- լարըն իլէրի կէլէնէրի վէ միսիօնէրէրի թօփլանըպ չօճուղա սիւրիւլէն Այիօն Միւս- նըն նէ սուրէթլէ ղա'իլ օլա պիլէճէյիլի թէ- ղէքըլէր էթմէյէ պաշլամըլար: Քիմի չօ- ճուղըն էյիճէ սապօնու սու իլէ կըլգան- մասընը, վէ տիկէրէրի պու ֆիքըրի գապուլ իլէ պէրասէր Գուտա ը Շէրիֆ սապօնը իլէ կըլգանմասընը, վէ պիր թագըմը քիւլ կա- լօթ գուճ իլէ սիւրիլէթիմէսինի, վէ իշլէ- րինտէն էն 'աղըլը վէ տիրայէթլիսի իսէ պազգա հիշ պիր թէտպիր իլէ Այիօն Միւսն ղա'իլ օլամայաճաղընտան, ղէվալը չօճուղըն վիւճուտինին չազը կախօթ պըչագ իլէ սըլ- րըմասընը թէքիլէ էթմիլէր:

Չօճուղըն փէտէրի օլաճագ ախմագ քէ- մալը մէսրուրիլէթ վէ մէյիուճնիլէթլէ պէ- յան օլուճան կէօնալիէօն թէտապիրին թաթ պըղընը գապուլ էյիմիշ իմիշ:

Իշթէ օն տօղուղընը 'ասընը նիհայէ- թիլնտէ էլլիթօլտան կէլիպ Անատօլիմիզտէ փարլայան Փրօթէսթանըղըն նուրոճ:

Պուճար հաղընտա Նէպի իւս Սուլթան Տալուտ փէյղամպէրին «Բապղինա կէօլլէ- րինի ա'մա վէ գալպէրինի գաթը էյիլէլպ, նէ էթալէրինի պիլմէյօլար» գալը սա- հիհի թէմամըլ իլէ թաթպիլը օլուճնասըլ լա- ղըմ կէլմէ՛զ մի:»

Ճէրճ

Փրօթէսթան քիլիսէսի վաֆթիզ վէ 'Ա- շա ի Բապղանի ալիլէրինին իճրասը իլէ խէլասա նա'իլ օլաճաղընա ի'թիլգաթ էթ- մէլիլ խէլասը Քրիստոստա օլան հաղիլի իման վէ հաղիլի թէվպէտէ արար: Պիր շախս էլվէլմէ Օրթօթուգ վէ կախօթ սա'իլ պիր իրիսթիլան քիլիսէսինտէ վաֆթիզ օ- լուպ տա սօնրա Փրօթէսթանըղը գապուլ էտէր իսէ, Փրօթէսթան քիլիսէսի անը պէ թէքար վաֆթիզ էթմէքսիզին «Իման պիր վաֆթիզ պիր» էմը ի իլահիսինճէ օլ վաֆ- թիլի մէչը: Վաֆթիզ թանըր: Վաֆթիզ Քրիստոստա պիր միւնիլ կա տա մարգա- սը մագամընտա օլտըլը էճլտէն Փրօթէս- թանլար պիր շախսըն նէրէտէ վէ նէ թարդ իլէ վաֆթիզ էտիլմիշ օլտըղընա էնէմիլլէթ վէրմէլիլ Քրիստոստա թէվալի'ի օլմագլը- ղըն շէնտէթի մագամընտա պիլ իսթի'մալ խէլասը անճագ իման բուհը իլէ սահիլ թէվ- պէ վէ անիլէրէ մուլաֆըզ 'ամէլլէրտէ արա- մաղա սալ էտէրէր: Օրթօթուգ քիլիսէսի վաֆթիզ պիր տէ Միւսոն 'իլալէ էթմիշ վէ Միւսոն սիւրիլէն մահալլէրէ 'աղիլ նա- գարըլլէ պաղար օլմագին, շայէա Միւսոն գաղա'էն չօճուղըն էլպիսէսինէ տէօքիլիլը իսէ, հէման օլ էլպիսէ բուհպանլար թա- րաֆընտան ալը վէ հըֆի օլուճուր: Գէղա- լիք քիլիմ, քէշէ վէ թաշ կիպի մատտէլէր իւ- ղէրինէ տէօքիլիլը իսէ, հէման չապուճագ չաղը իլէ գաղըլըպ, մագաթ իլէ քէսիլիլ կա տա օլ մահալ սա'իլ արէթ իլէ օլուլուպ Միւսոնըն հուղուղը վիղայէ էտիլիլ:

Ինճիլ ը Շէրիֆտէ ղիքը օլուճնասարը կի- պի, Փրօթէսթան քիլիսէսինտէ տալի Միւ- սոն իսթի'մալը կօզ տըր: Չիլն ի սէպալլէթ- տէ վաֆթիզ իլէ միւսոնլանմըլ օլուպ տա սօնրա Փրօթէսթանըղը գապուլ էթմէք իս-

Խալիս տօլթուճըլ
Թալաս 9. 9. ՅԱՍՈՒ

«ԱՆԱԹՈՒՆ» ՆԱՄ ՂԱԶԷԹԱ ՎԷ ՓՐՕԹԷՍԹԱՆԼԱՐ
«Անաթօլիլին 4,404-իւնճիւ նուսալիսինին իւշիւնճիւ սահիֆէսինտէ ՄԻՐՔԵՆԵՎՊԱՍ սէր լէվհասը իլէ շու կիպի պիր պէնտ կէօրիւլ- միւշ տիր:

«Օրտու գասապասընտա ղէվճի Փրօթէս- թանըղը գապուլ էթմիշ օլան պիր Օրթօ- տոգ գատըն ղօճասընըն խապէրի օլմագաղ- ղըն տօղուրմըլ օլտըլը պիր էրքէք չօճու- ղը Օրթօթուգ իլէրէասարա միւրաճա'աթլէ

Թէյնը Միւստոյարը հիշ տիգղաթա ալընմագսըզըն վէ անըն զա՛րկ օրմասընա տա հիշ պիւր թէտապիւր ֆիքրտէն կէզմէքսիզին ֆրօթէսթանըզա պարուլ օլունա պիւրըլէր Էկէր միւստոյարըն թէֆրիզաթը լազըմ կէլսէ իտի, պիւրընէ Բուսմ վէ Էրմէնի ֆրօթէսթան պիւրատէրէրիմիզին տէրկէր ընինն հիւզիւմէքըլիլ լազըմ կէլէճէք իտի: Վէ պախուսուս պարստէ գիքրի սէպգաթ էթմիլ օլան չօճուզըն փէտէրի էլիլէլա չօճուզըն Միւստոյարըն տէֆիւնի թալէպ էթմէքտէն իսէ քէնտի Միւստոյարըն տէֆիւնի չարէ իսթի՛մալ էթմէլի իտի: Փազաթ պու կիպի պիւր շէյ կօզ տըր: Միւստոյարըն տէօքիւլտիւլ մանալի դազըմագ քէնտիլէրճէ պիւր 'ազա'իտ օլտըզընտան, Անա՛օլքին ֆրօթէսթանըզա պու կօլտա հազարէթ էթմէսի սըրֆի իթիլիւրա վէ արաճիֆտէն օլտըզընա շիւպիէ իսթմէլի:

Փրօթէսթան միսիօնէրէրի 'իւր'ի իւրնի վէ 'իւրու'մ սա՛իւրէ ճիւնէթիլէ միւթէֆէննինն վէ ախազը համիտէ ճիւնէթիլէ միւստոյարէմ դաթլար օլուպ, պու կիպի զէվաթը միւթուտէ սիմաթը օլ չօճուզ իչիւն թէտապիւր իսթի՛մալ էթմիլ կիպի կէօթէրիպ 'ալէյիլէրիստէ հազարէթ էտէնէրին սըրֆի իթիլիւրաճը օլտըզընա իւրան էտէրիպ:

Իչթէ Աջընճը 'ասր'ը միւստոյարէրի դայէսինտէ իքէն օ կիպի սըրֆի արաճիֆտէն 'իւպարէթ օլան պիւր թաճիւրաթը ը թէ'ասսուպ պաթըն տէրճ ի սէհա'իֆ իլէ մէվզըլ'ի ինթիշարա վազ' էտիլմէսի շայանը իսթիլարապ տըր:

Փրօթէսթան քիլիսէսի իսթիլիւրան նամը ճէլիլինն հա՛իլ օլանլարըն հազիլի իսթիլիւրանըզտա միւտալէմէթ, տինսիլէրին տիւշար օլտըզընա զուլմէթտէն ըրիւճու, վէ ա՛մալարըն հազիլի նուրը միւստոյարտէ էթմէլէրինն էլ ճան ու ալ արզու իլէ տու'ա էթմէքտէն ֆարիլ օլմամազտա տըր:

Գասթէմուշի Բ. Պ. Գ. Օդոստ. 31, 1891

ՄՈՒՍՏԷԼԱԹ Ը ՀԱՐՊԻՅԵՏԷ ՀՈՒՍՈՒԼԷ ԿԵԼԷՆ ԻՍԼԱՅԹ

(37նճէ նոսիւպէն մապ'ապ)

Փազաթ հիստիլաթը հազարանիլէթիլէրիլէրանն վէ թէրագըզաթը մէտէնիլէ պիւր ազ տահա իլէրիլէ կիտէրէք վաշիլէթինն պուլուլթլարը քիստիլէն մանվ օլունճա, օլ զէմանէտէք հուրիլէթ ի ինսանիլէթիլ քիւլիլէն սէլպ էտիպ ստէմի հայլան մէրթէպէսինն թէնզիլէ տէն շու մուզայիլ ի ինսանիլէթ մու'ամէլէ տախի թէրք էտիլտի: Պիստուլէրինն մուհարէպէտէ մուզաֆիքէր օլանլարըն մազուլ էնալիլէ քէնտի մէմիլէթիլէրիստէ պրազըպ քէնտիլէրէ մէնտուպ իչիլէրտէ անլէրի իսթիլտաթ էթմէք գա'իտէսի գապուլ օլունտու: Նիսէ տէ կազմա վէ դարէթ կիպի մու'ամէլաթը զայր ի լայըզէյէ ճէվազ վէրիլիլ իտի: Բօմա տէվլէթիլ պիւր զէման իչպու գա'իտէյի մուհարէպէթիլէրիստէ դապա'իլ ի մազուլէ հազընտա իճրա էտէր իտի:

Թէրագըզաթը 'իլիլէ տա՛իլէսի պիւր ազ տահա թէվլէսիւ' էտինճէ վէ հազիլաթ Եէմիսինն փէրթիլէրի մէտէնիլէթինն շարգ թէփէլէրի արգասընտան ըունիւմա ի զուհուրը պէճէթ օլմազա պաշլայընճա, հարպըն մու'ամէլաթը ճարիլէսինն պիւր թէպէտտիլաթ տահա վուզու' պուլուլպ, պու իւլիւնճիւ գա'իտէ տախի թէրք օլունալարազ անտէն սօնրա, կա'նի գուրուսն ը վիւսթատա տահա 'ատիլ պիւր գա'իտէ մէյտանէ

կէլտի: Եէօյլէ քի, մուզաֆիքէր տէվլէթիլէր էնալիլէ էսիւր: կէօթիւրմէք կիպի նապէճա գալա'իտի թէրք էտէրէք 'ասքէրէր մազուլ տէվլէթինն շէրիլէրինն իճրագ վէ քիւլիլիլէթիլ կազմա վէ թալան էթմէք կիպի մու'ամէլէրտէ պուլունուրար իտի: Հասըլը քէլաթ, 'ասաքիլի ֆաթիհէ քէնտի 'իլշ ու 'իլշէթ վէ հըրս ու թամալարընը իգնա' էտէճէք տէրէճէտէ էնալիլ ի մէմիլէթէթէ իճրա ի խասարաթ էտէրէր իտի: Լաքին 'ասըլար միւրուր էտիպ, հազիլաթ կիւնէլի ուֆուզա կազլաշարճա, իչպու մու'ամէլաթճա տախի թա'տիլաթ վէ իսլանաթ մէյտանէ կէլտի: Պէր վէճ ի պալազիլը օլունան գա'իտէնին ճարի օլմասընտան հալը հազըրտա ճարի օլան գա'իտէ վէ 'ատէթին գապուլընտաթ թէտրիճէն հուսուլ փէզիլ օլան իսլանաթըն պէյան ու իգանը պապընտա պա'ղը էմսիլէ ի թարիլիլէ զիքր օլունա սէլա տըր:

1346 թարիլիստէ Ինկիլթէրրա Գրալը 3իւնճիւ էտուարտ Նօրմանտիպը հիլն ի իսթիլարաթտա հէր նէ գատար էնալիլ ի մէմիլէթէթի գաթլ ու իտամ կա էսիլ էթմէք կիպի վանշիլէթէ թէսատտի էթմէտի իսէ տէ, Ինկիլպ օրտուլարը բասթ կէլտիլիլէրինն իճրագ վէ վիրան վէ կազմա էտէրէք քիւլիլիլէթիլ զանիլմէթ ճէմ' իլէ հըրս ու թամալարընը իգնա' էթտիլէր: 14իւնճիւ 'ասրա աօղրու Փրանսա Գրալը 7նճի Եարլ իլէ 12նճի Լուիսին զէմանը սալթանաթլարընտա տէվլէթ ի միւշարիլէյնա 'ասաքիլի իքի տէֆա իթալիպը իսթիլա էլէտիլէր: Պու հէնկեամտա Փրանսա 'ասաքիլի քեամիլէն իթալիա շէրիլէրինտէն կէլիլ իչիլիլէր վէ տօյմագ պիլմէլ սուրէթտէ էնալիլ կազմա էթտիլէր: 1446 թարիլիստէ Ինկիլպ Գրալը 3իւնճիւ Հէնրի Փրանսալը թանթ ը իսթիլարաթտա ալտըզընտա օրտուլընն թէպիլէլիլ իչիլէն լազըմ կէլէն պիւթիլէն լէվալիլմաթը պէրապէր կէթիլտի, վէ պէօյլէճէ էհալի ի մէմիլէթէթէ խասարաթ էտիլմէտի, անճազ 'ասաքիլի թա'ամը քէսիլտիլի հալտէ էնալիլ ի մէմիլէթէթտէն իչպու նօզսան իքմալ օլունուր իտի: Գրալը միւշարիլէյնա քէնտի 'ասաքիլի էնալիլին ճանընա, 'ըրզընա վէ մալընա թէսալլուլ էթմէսինիլէր տէլիլ փէք սըզը էմր ու ֆէրմանպար իւրան էլիլտի: Իչթէ պու իսլանաթ տա էփէլի պիւր ալտըմ իտի:

1643 թարիլիստէ Փրանսա, Իսլէճ վէ Նօրլիլէ, Ալմանիա իմիլէրաթօլըզը վէ սա'իլ Ալման հիւքիւմէթիլէրի միլյանընտա զուհուր վէ 30 սէնէ իսթիլտաթ էտէրէք, օլուպ 'ալիլէ ֆա'իտէպէ նամը իլէ մա'րուֆ օլան ճէքնտէ քէքէր զօմանտանոյար կազմա վէ թալան ուսուլ իլէ ճէմ'իլէթ ի մազուլպէ իւզէրինն իճրա ի զուլմէթտիլէր իսէ տէ, մէչուր Իսլէճ Գրալը կուսթալիլիս Ստօրֆիլիս պու մու'ամէլէտէն քեամիլէն միւճանիլէթ վէ 'ասաքիլիլինն քէնտի լէվալիլմաթընը թէլիլէ վէ պու վէճ իլէ հազը օլան պու գա'իտէյի հըլիլ էլիլտի: 14իւնճիւ Լուի Փրանսատա իճրա ի սալթանաթ էտէր իքէն էթտիլիլ իլը մուհարէպէթիլտէ կազմա վէ թալան ուսուլընա ազ չօք միւսաա'ատէ էտէր իտիլէ տէ, սօնրալարը թէտրիճէն պու 'ատէթտէն ֆէրազաթ կէլմէլէ պաշլաթ: Եէօյլէ քի մէչուր Փրանսալը ճէնէրալարընտան պիլիլ օլան վիլար ճէսիլմ պիւր օրտուլը իւչ այ միւտտէթ գարֆընտա հիլ պիւր քիմանտէն պիւր կէօնէ պիւր շէյ ալմալարագ տէվլէթ ի մէթպուլէսի թարաֆընտան իթ'ամ վէ ի'աշէ էլլէմիլ տիւր: Փրու-

սիա Գրալը պէօլիւք Ֆրէտէրիլէ էթտիլիլ պիլ ճիւմլէ մուհարէպէթիլտէ 'ասաքիլիլն լազըմ օլան պիլ ճիւմլէ էրզազ վէ էչիւսը օրտուլարըն արգասընտան 'արապալար իլէ հազլ էթտիլիլ, վէ էնալիլ ի մէմիլէթէթէ գատար ու զուլմ օլունմամալընա սօն տէրէճէ տիգղաթ ու իթիլնա էտէր իտի: Հալը հազըր իպթիլտալարընտա Նափօլէօնըն էթտիլիլ մուհարէպէթիլտէ մէր'ի թուլթուլան գալա'իտ շիմտիլիլ գալա'իտէ չօք կազըն իտի իսէ տէ, Էննէ շիմտիլիլտէն տահա շէտիտ վէ ազըր իտի: Իլէրիտէ տախի պահա օլունաճազը կիպի Նափօլէօնըն պիւր սըֆէթ ի մալսուսսս սէսիլ փէք ազըր վէրիլիլէր կախօթ թազմիլնաթ թարհ էթմէք իտի, լաքին պու գատար վէրիլի կա թազմիլնաթ ալմագ տախի մուզայիլ ի 'ատալէթ մու'ամէլաթտան մա'տուտ տըր: 1813 սէնէսիլտէ Ինկիլթէրրա իլէ Նափօլէօն արասընտա թէքէվիլէն էտէն մուհարէպէթէ Ինկիլպ ճէնէրալը Ուլլընթըն Տուգալը Փրանսալը իսթիլա էթտիլիլ զէման Փրանսալար հազընտա փէք 'ատիլանն մու'ամէլէ էթմիլ տիլ քի, 'ասրը հազըրտա մէր'ի իւլ իճրա օլան գա'իտէնինն նիւմուսնէսի տէնիլտէ սէլա տըր: Իչթէ օլ զէմանտան պէրու հալը հազըր ճէմ'իլէթ ի տիւլէլիլէ ի մէտէնիլէսինտէ կէնի պիւր ուսուլ գապուլ էտիլմիլ տիլ: Սարը հազըրտա ճարի օլան գա'իտէ շուստան 'իպարէթ տիլ:

(Մապ'ալ լաք)

Գայսէրիլէ ԿՐՈՒՄՅՏ Ե. ԳՈՒՆՏԱԳՅՆԱՆ ԻՆՍՏԻՏՅՈՒՆ

ԻՆՍՏԻՏՅՈՒՆ ԱՄԷՐԻԿԱՆ ՕՂԼԱՆԼԱՐ ՄԷՔԹԷՊԻ

Իզմիլտէ Չայըրը պաղչէ նամ մանալտէ վազը՝ վէ օլանլարըն թա'իլմ ու թէրպիլէսինն մալսուսս օլան իչպու մէքթէպ ալաֆ Սեպա. 28իւնճի ֆազար էրթէսի կիւնիւ ալընճազ օլուպ, լէյլի շակիլտան տախի գապուլ օլունաճազընը մէտէրէթիլէ իւրան էտէրիլ: Մէքթէպ ի մէլքիւր Մր. Մագ Լալիլըն նամ տիլարէթիլու պիւր մու'ալիլմին նազարէթի թանթընտա պուլունաճազընտան, շակիլտանըն լայըզը վէճ իւզըլէ թէրագիլ էտէճէլի պէտիլի տիլ:

Մէքթէպիլն լիսան ը բէսմիսի Ինկիլպ իսէ տէ, 'Օտմանլը, Էրմէնի, Բուսմ վէ Փրանսալը լիսանլարընըն թա'իլմ ու թէտրիսինն տախի զայրէթ էտիլիլ:

Լէյլի շակիլտան թա'ամիլէ, թէտրիլիլէ վէ սա'իլէ իչիլէն սէնէվի 20, 'ալի տէրպիլարան նիհարիլէր 4, վէ 'ատի տէրպիլարան նիհարիլէր իսէ 13 լիլար ի 'Օտմանի թէ'տիլէ էտէճէքէր տիլ: Մէպալազը մէլքիւրըն նըսֆը մէքթէպիլն հիլն ի քիւշաթընտա վէ նըսֆը տիլէրի տախի ֆիտար. այընտա թէտիլիլ օլունալը տըր:

Հէր լէյլի շակիլտան լազըմ օլան քիլթապա, էլալիսէյէ, կաթագ թազըմընա վէ սօֆրա վէշթիլիլէրինն մալիլը օլմասը մաթլուպ օլուպ, ալիլէր նէսնիլէր մէքթէպալէն թէսալլիլ օլունուր:

Թէֆէրուլաթ ը մա'իլմաթ իչիլէն մէքթէպ նազըրը միւստիլիլ Մր. Մագ Լալիլընա միւրաճաաթ էտիլմէսի:

Ս.մէրիլիլան միսիլիլէրիլ Իզմիլ Թարաֆընտան Սեպա. 10, 1891 Լ. ՊՍԵՐԼԵՏ

Եարըն կէնճիլէրին տու'ա մէճիլիլ սա'աթ Տէտա Ս.մէրիլիլան իսանը 'իպարէթ խանէսինտէ ին'իլաթ էտէճէք տիլ:

ՇՈՒՆՈՒՆԱԹ Ը ՍԻՅԱՍԻՅԷ

Բուսի Սեպտ. 14, վե Արաֆ. Սեպտ. 26, 1891

ՖԻՐԱՆՍԱ ԿԷ ԱԼՄԱՆԻԱ

Ֆրանսիայի վե Ալմանիա գաղտնիքը ա-
խրեն լուսնու կեղծիչ օլան իքի վազը ա-
լարան ֆուրսաթ պուլարադ պե թեքրար
եքթիկերի ալեյնիստե իտարե ի լիսան էթ-
մեյն պաշլամըլար արը: Իշյուե իքի միլլե-
թին եքթիկերինե օլան 'ատալթ ու խու-
սուեթի էլլոփա սուլե ու միւսալեմեթի-
նե տա'լմա պիւր մուսաթարա արը: Մեզ-
քիւր վազը'արըն պիւրինճիսի Սեպտ. 14
իւնճիւ կիւնիւ էրֆուրթոտա Իմիէրաթօր
վիլեյթ թարաֆընտան իրատ էտիլեն նուեթ
արը: Պիւրինճի Նափօլեօն պեօյիւք ֆիւթու-
հաթարընտան պիւրինի էրֆուրթոտա դա-
դանմըլ օլուպ, Բաշիսաշիյեը նամ դաղե-
թաի րէսմիլեյին վեթարիլ մա'լիւմաթա
նազարէն, Իմիէրաթօր հազրեթիլեթի օրա-
տա պեթ վեճ ի աթի իտարե ի լիսան էյլե-
միլ արը: «Պօրսիգալը ֆաթիհ (պիւրինճի
Նափօլեօն) պուրատա Ալմանի հիւթարալ-
ընը վեք աճըլը սուրեթաե թահգիւր վե
պազ ալթընտա շիյնէնմիլ օլան վաթանը-
մըլը թեղիլ էթմիլ արը: Օլ վազթ տեթե-
մին պազաաը հեթ ֆեյաքեթի կեօղե արըպ
նիհայեթե դատար մուզալեմեթե նիլեթ
էթմիլ օլարադ, 1813 թարիխինե վուզու-
պուլան մուհարեպե իլե ինթիգամ արըմըլ
արը:» Փաֆե նամ Ֆրանսիայի գաղտնիքըն
րիվայեթիինե, կեօյա Իմիէրաթօր հազրեթ-
լեթի պիւրինճի Նափօլեօնը «մեճուլ իւլ ա-
սըլ վե պիւրան պիւրե թիւրեյն պիւր քիմ-
սե» թեմիլե էթաիքաե սօնրա, «Պաւ կիւն
էրֆուրթոտա իսպաթը վիւճուա էտէն պիւր
Ալման Իմիէրաթօրը օլուպ, շիմաի տախի
Ֆրանսա թեղիլ օլուսմըլ արը:» Իֆա-
տեխնոե պուլուսմըլ օլա: Իմիէրաթօր
հազրեթիլեթի Ֆրանսանըն 1870տեթի մազ-
լուպիլեթիինե աեյիլ, իլա Նափօլեօնըն 1813
տեթի մազլուպիլեթիինե 'աթֆը քեյամ էթ-
միլ օլուպ, թարիխե 'ա'իտ պու կիպիլ դա-
տիմ պիւր վազը'անըն զիքրի Փաֆե գաղ-
թարըն «Իմիէրաթօր Ֆրանսայը թահգիւր
էթմիլ արը» աեյիլ օլան միւստե'ասընը
թեպիլե էտեմեզ:

Տիկեր վազը'ա Ալման մուհարթիւր վազ-
նեթին Լօճեկըն նամ օլիւրա օլուսմըն Փա-
րիստե վազը' պեօյիւք թեմաթոտա իճրա օ-
լուսմաաը արը: Իշյուե օլիւրատա ուսուրը
սիյասիլեյե տա'լիւ հիլ պիւր սեօզ պուլուս-
մայըլ, ինթիմալեյն դեմանեմիլոտե գալեմե
ալընմըլ օլան էն մեշուր պիւր էտեր ի մու-
սիլի տիւր: Ֆադաթ Ֆրանսիայը Փարիս
շէրինին իտարալընտան տօլայը վախիլեթին
իլճարը մեմուսիլեթ էթաիլին ուսուսա-
մաարըլարընտան, պա'զը հէսաս «վաթան-
փեթիլեթը» իշյուե օլուսմըն մուզալեթադի-
լեթի իճրասընա մոսիլ' օլմազա գարար
վեթմիլեթի տիւր: Օլիւրա օլուսը իլք տեֆ'ա
օլարադ Սեպտ. 16նճը կիւնիւ կեճէսի իճրա
էտիլիլ օլուպ, թեմաթօր պիւրասը միւսթե-
մի'ուս իլե ինճաթընճ տօլու իտի: Օլու-
սմըն հեթ դըսմը քեմալ ի շեղլե ալըլըն-
մըլ օլուպ, ալըլընմազա տախի լա'իլ
իմիլ, զիւրա էն մեշուր մուզանիլեթ իճ-
րա ի աեյնը էթմիլեթը վե սահնե օլմազ
իւլեթ իթթիլազ օլուսման մեշարե վեք
կիւզէ իմիլ: Օլուսմըն մուզալեթադիլեթի
իճրա օլուսմաաը «վաթանիլեթիլեթը ճեմ'ի-
լեթի» ա'զարընըն թեմաթոտա չօզ կեթ պու-
լամաարըլարընը կեօսթեթմիլ տիւր: Ֆադաթ
անլեթ սօզազոտա պաշլարընա պիւր խայը

գալարալը թօլիլարադ Մաշեյեղ նազ-
մե ի միլլեյեթինի թեթեյնիւմ վե «Եզզըլըն
Փուրսիա» աեյիլ րեֆ' ի ալազ էյլեմիլեթի
տիւր: Փօլիս մե'մուրարը տեֆ'աթիլա աթեչ
էտերեք գալարալըլը տազըթմըլ օլուպ,
խայը քիմաեթիլեթ տեթաթթ օլուսմըլ աըլար:
Ֆեթատար կեճե սօզազոտա օլ դատար դա-
լապալըլ օլմայըլ, թեմաթոտա սուրեթ ի
իսթիհաքնարանեթ ըսլըլ չալան պիւր դաշ
քիլեթի տախի փօլիս մե'մուրարին թարա-
ֆընտան թարա էտիլիլ օլարադ, օլուսն պե
թեքրար քեմալը մուզալեթադիլեթի իճրա
օլուսմըլ արը:

Մեզքիւր օլիւրա օլուսմընտան Պօնաթարթ
ֆըրըստընա մեմուսը օլան Մ. Փօլ Գասան-
եադ չու վեճէլե պահա էյլեմիլ տիւր: «Ահ,
փեք կիւզէլ: Շիմաի Ալմանիա Իմիէրաթօ-
րը դանա'աթ քեսպ էթմիլ օլմալը արը:
Պիւրինճի Նափօլեօն վազըլեթիլ քեյտի սեվ-
կիւլիւ օլուսմըլը թալմայը էրֆուրթոտաթի
Ալմանիա Գրալարընա նասըլ զօր իլե տիւ-
լեթաի իսե, հիւթիւմեթի ճիւճուրիլե տա-
խի հատտէն զիյատե օլան դուրուր ու թե-
քեպիլիւրինի խօշանտըրմազ իշիւն սեվ-
կիւլիւ մուզանիլի վախիլեթիլ օլուսմըլը
րիսիլեթե տիւրեթմիլ տիւր: Ալման մուհար-
թիլեթի շեթեթիլե հեթ կեօնա թա'զիմաթ իճ-
րա օլուսմաադ արը: Օլուսմըն իճրասը էս-
նասընտա սիւվարի վե փիլատե 'ասաքիլի
թեմաթօր պիւրասը էօնիւնե տիլիլմիլեթի,
վե պեօյեճե վախիլեթ խարապընը մեմուսնէն
իլան էթմիլ օլարըլը փաթիլաթա Ֆրան-
սիայ 'ասաքիլի էլլիլսե ի րեմիլեթի իլե մազ-
հարը թա'զիմաթ օլուսմըլ արը: Լօճեկըն օ-
լուսմըլը զօր իլե պիլիմ պօղաղմըլա սօզ-
տուար վե փրօթեթօ էտէն վաթանիլեթ-
վեթիլեթի սեսինի տե սօլա իլե քեստիլեթի-
լեթ:»

Պուսըն դըտը օլարադ Ալման գաղտնիք-
արը, էզ ճիւմլե Նաշեմա Զալմաշ շեօյե
տեյօր: «Լօճեկըն օլուսմըն մուզալեթադի-
լեթի իճրասընը մե'ն էթմեք 'ազմիլտե պու-
լուսմաադ սըրֆ քեյտիլեթիլեթիլ լալաթ-
մըլար արը, զիւրա թեմաթօր սուրեթ ի միւ-
լեթաեթանեթ իլեթի կիլթիլեթե իլե մե'
մուրիլե ի հիւթիւմեթ սօզազոտաթի գալա-
պալըլը տազըթմըլար արը: Ֆրանսիայ հիւ-
թիւմեթի շիւկեթիլ ուլանըլ տուրմազա
մեճալուր արը, զիւրա փօլիս մե'մուրարին ի-
լե 'ասաքիլ քեթիլեթի կիպի Պուլանե վե
Պօնաթարթ թարաֆտարը վե Տեթուլեթ
վե Լօր կիպի վաթանիլեթիլեթիլ Էվլեթի
կիպի գարըլըլըլ չըգարաճաղար արը:»

Քեզա վաշե գաղտնիքսը պու պապուեթի
իֆատաթընա պեթ վեճ ի զիլը խիթամ վեթ-
միլ տիւր: «Պու կիպի սօզազ էայդարալարը
փարիստե տեֆ'աթիլե մուզիլը նեթիլեթիլեթի
միւսնեթը օլմուլ օլուպ, իշյուե մա'հուս
վաթանիլեթիլեթիլ գուրմուլ օլարըլարը
ֆեսաս վե տեթիլեթիլեթիլ գօլայ գօլայ վազ
կեչեթեթեթիլեթի տեթեթար արը:»

Պու պապուե Ֆրանսիայ հիւթիւմեթիլին
իթթիլազ էթաիլի թեթապիլ, եա'նի օլիւ-
րա օլուսմընը մե'ն էթմեք 'ազմիլտե պու-
լուսմաադ փեչեթ ի գանուսա չարիմըլ օլ-
մասը քեթաիլեթի շայանը թահաթին տիւր:

ԽԱՐԻՃԻՑԷ

Ֆրանսիայ 'ասաքիլի մանօլարալընտա'
տեթիլ գօլ օրտուլարընըն Բե'իս ի ճիւճուր
Մ. Գարնօ հազըլ պուլուսմաադը հալտե իճ-
րա էթաիլեթի միւթեթմիլ րեմա ի կեչիլալե
Սեպտ. 17նճի կիւնիւ խիթամ վեթիլեթիլ

տիւր: Պա'տեհու Բե'իս ի միւլարիլեյն ճա-
նիպիլտէն իլեթի կեչէն դապիթանա նիշան-
լար իհաա օլուսմաադտան սօնրա պիւր զիյա-
ֆեթ քեչիտե օլուսուպ, էսնա ի թա'ամտա
Բե'իս հազրեթիլեթի, Մ. տը Ֆրէյսինե վե
մանօլարալընը գօմանտանը 'ուսուսիլ
պուլուսման ճէն: Սօսիլե թարաֆլարընտան
նութիլար իրատ օլուսմըլ արը:

—Իսիանիատա սեյլ կիպի էադան էազ-
մուրարտան նաշի սու ալթընտա գալմըլ
օլարըլընը կեչէն հաֆթաթի նուսիլեթիլեթի
զիլըլ էթաիլիլ Գօնաիլեթիլ շէրինեթ
Սեպտ. 17նճի կիւնիւնե աեյիլընը իլար
ալթընտան թադրիպէն 1,000 էօլիւ ճեթեթի
չըգարըլարադ կեօսիլեթիլեթի տիւր: Ֆեյա-
քեթիլեթի գուրթուլուպ տա շէրին գու-
պիլտե իսքեան էտիլիլ օլանլար գալեթ
սեֆիլ պիւր հալտե պուլուսուպ, թեմալեթի
սարմըլ օլան էվլեթիլեթիլ Էզզըլմազ-
տա իտիլիլտէն, էօլիւ ճեթեթիլեթիլ չըգար-
մազա մեշուլ պուլուսմաադ տախի քեչիլե
թօրպատա օլարադ տօլաշմազտա արըլար:
Շէյլեթ ի վիւթեթիլեթիլ րեճաաը իւզեթիլեթի
Նա'իլեթի հիւթիւմեթ օլան Գրալիլա հազ-
րեթիլեթի գազաղեթեթիլեթիլ թեչիլիլ ի ի-
թիլաճը մադսեթիլեթիլ ֆեյաքեթիլեթի վուզու-
մաճալիլեթիլ պիլղաթ կիլթիլեթիլ մե'ն օլուս-
մըլ արը: Սուլարըն թուղեթանտան սա'լը
չէնը վե գարիլեթիլ տախի խայըճա միւթե-
ղարիլ օլմուլար արը:

—Շարիլ Աֆրիգատա Ալմանիայ պիւր ֆե-
լաքեթիլ օլարմըլար արը: Յուսիս 22նճի
կիւնիւ էիւզ պաշը Զեյլեթիլեթիլ րիլաթեթի
թահթընտա վե համալար իլե պեթապեթ
1,000 նեֆեթ էիլիլթ քիմաեթիլեթի շամիլ պու-
լուսման պիւր գաֆիլեթ տախիլ ի մեթեթեթե
միւթեթեթիլեթիլ սահիլեթ վազը' Քիլիլա դա-
սապալընտան հարեթեթ էթմիլ օլուպ, էս-
նա ի րահտա վե Յուլիս 17նճի կիւնիւ վա-
հեթ 'աշիլեթիլ թարաֆընտան տիւլարը
հիւճուլ օլարադ Քիլիլատան 230 միլ ուզադ
պիւր նօղթատա սայթըլ քիւլիլեթիլ թեթեթե
տիլիլ տիւր: Անճադ իքի գապիլթ իլե 67
նեֆեթ ֆիլարը վե սալիլեթի Պակաթօյա
միւլաթաթեթեթ էթմիլեթիլ տիւր: Թեթեթեթ
էտիլեթիլեթիլ Էթիլեթիլ Ալմանիա հիւթիւմեթիլ
թարաֆընտան էէնի 'ասաքիլ սեվը էտիլե-
ճեթ տիւր: Իշյուե ֆեյաքեթիլ Ալմանիա թահ-
թը իմայեթիլտե պուլուսման սեթթիլեթ
վե ազ վազթ զարֆընտա Ալմանիա հու-
զուպը հիւթմարնիլիլ իպդա էտիլեթիլ իսե
պա'զը ֆեյաքեթիլեթի վուզուլը տախի մե'
մուլ պուլուսմըլ արը:

—Կեչէն հաֆթաթի նուսիլեթիլեթիլ սապըլ
Զիլի ճիւճուրիլեթիլ րե'իս Մ. Պալմաշե-
տանըն պիւր Սմեթիլա հարադ սեֆիլեթիլեթիլ
ֆիլարը էթմիլ օլարըլընը միւլաթիլին պիւր
թեթեթաթիլ նեչըլ էթմիլ իտիլ: Խապեթ ի
մեթթիւր ասըլըլ իմիլ վե պեթթիլ աթիլտե-
թիլ տախի ասըլըլ արը: Լօնտարտան
Սեպտ. 21 թարիլիլեթիլ շեթիլեթիլ պիւր գըլթ'
թեթեթաթիլեթիլ շեօյե տեթիլեթիլ տիւր:
«Քիլեթիլ նամ թեթեթաթիլ շիլթեթիլեթիլ Պուլե-
նօս Սիլեթաթիլ Սեպտ. 19 թարիլիլեթիլ քեչի-
տե օլուսման պիւր գըլթ'ա թեթեթաթիլեթիլ
մե'ալընա նազարէն, Մ. Պալմաշեթա Սան
Թիլաթ շէրինտե վազը' Արթեթիլին ճիւճ-
ուրիլեթիլ սեֆարեթիլեթիլեթիլ մահֆուլ
օլարըլը հալտե գաթիլը նեֆա էյլեթիլ տիւր:
Միւլաթիլեթիլ վեֆաթը խապեթիլ 'ազիլ իս-
թիլարալը մուճիլ օլմուլ արը:»

—Զիլի հիւթիւմեթիլ ճեթաիլեթիլ Ալման,
Ֆրանսիայ վե իթալիա տեթեթիլեթիլ թարա-
ֆընտան րեթաթիլ թանըլմըլ արը:

—Րուսական Գրառը ինչ Գրառիչապը հազարէնէն վէնէնէն թէրք վէ ի թաղիանըն ճիւղէն ի շիմայիւնսն Մաճիօրէ կէօյլու քէնարընտա վազը՝ Փալանծա շէնրինէ 'աղիմէնէն էյլէմիլէր տիր։ Գրառիչա հազարէնէն վէնէնէնէն միւֆարէգաթը էննարընտա փէք խասթա իտիյսէ տէ, թէտրիճէն էյլէնէնէն պուլունմըն տըր։

—Չին անվալը կիթաիքճէ քէսպ ի վէնսամէնէն էթմէքտէ տիր։ Ինկիլթէրրա տէվէնթի սէֆիրի Չին հիւքիւմէնէն կէօնտէրտիլի փրօթէսթօնամէնէն շուրիչին թէսքին էտիւմէնի պապընտա սատըր օլան էմրնամէն ի իմիէրաթօրինին նէ՞ սէպէպտէն մէմէքէթին հէր ճիւղէնէն պա թէնէղրաֆ թէսպիլի օլունմատընը, վէ շուրիչի թէսքին էթմէք պապընտա հիլ պիր զայրէթտէ պուլունմայան մէ՞մուրիլի ի 'ալիլէն ճէզատըր գալըրգալըր հալտէ, պու պապտէ գայրէթ ի 'աղիմէն իլէ շալըչան վուսու վալիսինին նիլէն մէ՞մուրիլէնէն 'ալլ օլունտըրընը, վէ քէզալիք նէ՞ սէպէպտէն էրպապը շուրիչին փէնչէն ի գանուսա շարիլըմատըրընը սու՞ալ էյլէմիլ տէր։ Դազէթալարըն ի ֆատէսինճէ, տէվէնթիլը Չին հիւքիւմէնէնէն էլլէն-ճիւղէն-ճիւղէն մազամընտա պիր փրօթէսթօնամէն վէրմէք պապընտա իթթիֆաթ էթմիլէր օլունպ, պա՞տէնու հարպ սէֆինէլէրինի կէօնտէրէնէնէն տիր։ Փազար էրթէսի կիւնիւ Լօնտարատան շէքիլէն պիր թէնէղրաֆնամէնէն Լօրտ Սալսպըրի իլէ տիւվէլ ի մու՞ազամանըն Լօնտարա սիւֆէրապընըն շէնր ի մէղքիւրէ 'ալլէ 'աճէլէ 'ալտէնէն էթտիլէրի վէ պուլուն սէպէպի իտէ Չին անվալընըն քէսպ ի վէնսամէնէն էթմէնի իտիլի պէյան օլունմըն տըր։

—Թրէվ շէնրինտէ պուլունան իթիլաթը մուղատտէնէն կէնէն հաֆթա ճուլմ 'ալիւնիւնէ գատար 1,000,000 նէֆէրի միւթէնամիլի քիմէնէն զլարէթ էթմիլէր տիր։ Իթիլաթը մէղքիւրէնին պիր գաչ միւ՞ճիլէր իլլէտիլի վէ, էզ ան ճիւղէն, դուր գուրուսուլ օլան պիր բանիլէյի սազալթաղը իտտիւ օլունմագտա տըր։

—Րուսիանըն վօլիա էյալէնէնտէ գըթըրըն քէմալը շիտաթ ու տէնէնէն հիւքմ սիւրմէքտէ օլաղըր ըրիլայէթ էտիլմէքտէ տիր։ Աճըրգտան նաչի քիւլլիլէն թագաթտան տիւլմիլ օլան սիւրիւ սիւրիւ քէօյլիւլէր էօթէտէ պէրիտէ սօլաչարադ էքմէք տիլիմէքտէ տիրէր։ Գարը վէ չօճուպար սօզադ օրթալարընտա «էքմէք» տէյիլ ֆէրուտա էթմէքտէ տիրէր։ Չօզար աճըրգա տայանմայարադ գաթիլը նէֆա էթմիլէր տիր։ Միւթէնէնէն էքմէք եթիլիլարմէք իլլէն Սէն ֆէթրսպուրկաա վէ սա՞ր շէնրէրտէ գայրէթ ի մէմուսէն պէզլ էտիլմէքտէ իտէ տէ, Րուսիտա շախալարտան սուրէթ ի մուլթաղամատա ի՞անէ թօլիլամադ ուսուլը սանա իլէրի կիթմիլ օլմատըրընտան լաղըմ օլաղըր գատար ի՞անէ ճէմ՝ էտիլմէքտէ տիր։

ՏԱԻԼԻՅԷ

Խաղինէն ի Խասսա ի Շանանէ վէ սաղըր Մալիլէ նաղըրը Յալիք փաչա հազարէնէն կէնէն ճուլմ 'ալիւքիւքի ազլամը վուլուլ պուլուն հիւքն էնկիլ պիր գազա իլէ իրթիւլալը սարը պազա էյլէմիլ տիր։ Միւթէնէնէն Գօզաղ իլլինտէ Ենի քէօյտէ վազը՝ սանիլանէնէնէն միւվասէնէն էթմէնէն էվիլէն աթըպալանըն թալիլայէնի մուճէպիլիճէ ազլամարը քէօ-

յիւն իսքէնէնտէն աթա պիլիէրէք կէնթ ու կիւզար էթմէք ի թիլյաթընտա պուլունտըրընտան, ճուլմ 'ալիւքիւքի ազլամը միւթատը վէնէնէն աթա պիլիլիլ օլաղըր հալտէ թարապիլայա սօզրու թէնէնէն կիթմէքտէ իքէն պա՞ղը քէօլիլէրին հալլամաթըլէն աթը իւրքիւլ կէրէ տիւլէրէք պաչը շիտաթիլէ թաչարա շարիլմըն տըր։ Միւթէնէնէն հազարէնէն իտանէնէն նազլ վէնէնէնէն հազրգա ետիլլէ թէտալի էտիլմիլ իտէ տէ, աչըլան կարանըն շիտաթիլ թէ՞սիլիլանէն նաչի քէնտիլանէն կէնէրէք պիր գաչ սա՞թ սօնրա վէֆաթ էյլէմիլ տիր։ Ճէնաղէ պիլիլ Փաթիլի գիւթպէթըն Խորէն էֆէնտի հազրէնէնէն ըրիլայէնի թանթընտա վէ Փազար էրթէսի կիւնիւ սա՞թ Ցտէ Պէյ Օղլունտա վազը՝ Մք. Երրօր-Պէյ քիլիսէնտէ մուլթանթան սուրէթտէ իճրա էտիլմիլ օլունպ, անտէ ճանիլ Չաթըր հազրէթ ի Փաաիլաշիտէն խասսէթէն միւրսէլ զէվաթը քիրամ, Եու՞նան սէֆիրի վէ սա՞ր սէֆարէթ պաչ թէրճիւմանլարը իլէ փէք չօզ խալը հազըր պուլունմըն տըր։

Յալիք փաչա Գազալէն 'ան սալը իսթանպօլը վէ 1833 թարիլիլտէ տիւնեայա կէրիլ իտի։ Միւթէնէնէն միւթալիլէնէն քէմալը սատաղաթ վէ էնիլլէնէն պա՞ղը մէ՞մուրիլէր ի ֆատընտա պուլունտըրգտան սօնրա 1881 թարիլիլտէ Խաղինէն ի Խասսա միւթիլիլէնէն նասպ ու թա՞նիլ պուլունտըրպ, աղ վազթ միւրուրիլտէ միւթիլիլէնէն նազարէթէ թէպէտիլի միւնասէպէթիլլէրի վէ 'ալիլէն ի վէզարէթէ թէրֆիլ գըրընմըն տըր։ Միւթէնէնէն միւթալիլէն 1888 թարիլիլտէ իքի աչ Մալիլէ նազարէթիլիլտէ պուլունտըր 1889 թարիլիլտէ պէ թէքըրա նազարէթ ի միւթալիլէնէն նասպ ու թա՞նիլ օլունտարադ իքի սէնէն իֆա ի վազիլիլէն էյլէմիլ տիր։ Լէվալ շէքալ միւթալիլէն հազըրտա պէր վէնէն ի աթի իտարէն իլան էտիլլօր։ «Յալիք փաչա քէնտիլիլէն ինալէ օլունտան մուճիլմէ մէ՞մուրիլլէրտէ քէմալը իսթիլլամէն վէ սատաղաթ իֆա ի վազիլիլէն էթմիլ պիր վէզիլիլ զիլան օլունպ, հէր հանկի ճիւղէնէն տէն պաղըրա իւզէրիլտէ պիր կէօնէ լէքէ պուլունմագտա տէյիլ տիր։ Միւթէնէնէն ֆա ի միւթալիլէնին պէտէնէն վէ 'աղլէն սընէնէն ի քէմալիլէն մալիլ պուլունմագտա իքէն նալէնան վուլուլ՝ պուլուն վէֆաթը շայանը հիւքն ու քէտէր պիր հատիլէ վէ տէվէնթ ու միլլէն իլլէն զայ՝աթը 'աղիլմէնէն մա՞տուտ տըր։»

Յալիք փաչանըն կէրինէ Չըրա՞թ պանգաթը միւթիլ ի 'ուսուլիլ Միքալէն էֆ. Փօրթուլ ի Խաղինէն ի Խասսա ի Շանանէ նազարէթիլիլտէ նասպ ու թա՞նիլ պուլունտըր տըր։

—Էսպաղ ֆօթթա վէ թէլէրաֆ նաղըրը 'Իզլէթ պէյ էֆէնտի հազրէնէնէն կէնէն հաֆթա Փէնճէնպիլի կիւնիւ վէֆաթ էյլէմիլ տիր։

—Էսպաղ էրմէնի Փաթիլիլ ըրիլպէթըն Խրիմեան էֆէնտի հազրէնէնէն Երուսաղէմտէ աղըր սուրէթտէ խասթա կաթմագտա իտիլիլ ըրիլպէթ օլունմագտա տըր։

—Իքի Ենեուտիլիլ ալթըր կաչընտա պիր Րուճ չօճուլընը շուլալ տէրուսիլտէ կէօթիլիլմէքտէ իքէն էտէն էտիլիլէրինէն տա՞ր Րուճա Գօթիլիլէնէն վէ էրմէնիճէ Արէլ գազէթալարընը կէնէն նուսիլէնէն պիրիլտէ կազմը օլաղըրը ֆըրբանըն պիր քիւլլիլէն սաղըրը օլաղըր Չապ-

թիլէ նազարէթ ի 'ալիլէնէնէն իճրա էտիլիլէն թանգիլթաթան անալըրը օլմաղլէ թէքըրիլ թէյիլլէնէն իսթիլտար, վէ պիլա թէնհազըրգա հալաթիլ նէչը էտիլմէնէն միւթէրրէրէն թէնպիլ էտիլիլիլ հալտէ, արա սըրա պու կիլիլ պիլ սալը ու էսաս վազըլալար իլիլթիլտա՞ վէ նէչը էտիլմէքտէ օլաղըր կէօրիլմէնէն մէպիլ, պա՞տէրին պու կօլտա արաճիլ նէչընէն ճիւրա՞թ էտէն զազէթալարըն տէրալ թա՞թիլ էտիլմէքտէ Մաթպուլաթ իտարէն ի պէնիլլէնէն պիլ ճիւլմէն էլլաղըր հալաթիլ սանիլ ի իթիլլաղարըն սուրէթ ի գաթիլլէնտէ պէյան ու իլիլթաթ օլունմըն տըր։

Պու կիլիլ ըրիլպէթիլլէր ճիւլլէնտան մա՞տա հիլ պիր քիմէնէն 'իլտիլտէ շայանը ի թիլլագատ օլմաղլ, Ենեուտիլ միլլէնէնէն էնիլիլտէ 'ատալէթ ի միլլիլլէն թանրիլ էթմէքտէն պաչա պիր նիլլէնէն խըամէթ էտէմէլլէր։ Էլ կէլմ ֆէսատըրարըն Չինտէ Գաթիլլէ վէ Փրօթէսթան միսիլլէրէրի 'ալիլիլտէ տիւլալիլէրի ըրիլպէթիլլէր թըպը պուլունտարա պէնպէր։

—Հալէպ ըրիլպէթիլիլտէն գօլէրա 'իլլէնիլ թէտրիլլէն միւնտէնիլ՝ օլմագտա իտիլլի վէ Հիճագտա արթըր օ կիւզալէն քիմէնէն էթմէտիլլէնէն, օլ սէթիլտէն կէնէնէնէն գարանիլտէ պէքէնէնէնէն գարար վէրիլմիլ տիր։

—Արասըրա դուսուր էտէն էչիլայա վուլունտընըն պիլ քիւլլիլէն էօնիւ ալընմասը իլլէն իթիլիլաղընա Իրատէն ի Սէնիլլէ սուսուր էթմիլ օլան աթիլտէքի թէտապիր վիլլայաթը Շանանէ իլլէ միւթալիլ միւթէսարըրըրգալար թէպիլլէ գըրընմըն տըր։ 1. Էնպիլ կէպիլտէ պուլունտան էպիլիլ էմիլլէնին զապթ ու միւսատէրէ օլունմասը, 2. Վիլլայաթտա իսթիլտաթ էտիլլէնէնէն փօլիս վէ գօմիլլէրիլ էրպապը ի ֆիլիլթ վէ էնիլլէնէն օլմաղըրտա տիլլաթ էտիլմէքտէ պէրապէր վէսա՞թ ի իճրա՞լիլլէրի օլան փօլիս վէ ֆանտարմա զապիլթանըն էմր ի իսթիլալ վէ իսթիլտալարը իսուսուրընտա վալիլլէր իլլէ մուլթէսարըրգալարըն տա՞րէ ի մէ՞ դուլիլլէնէնէն թէվալիլ էտիլմէնի, 3. Լէտէն հաճէ թա՞լիլլէնէն էչիլայա իլլէն վալիլ վէ միւթէսարըրըրգալարըն միւրաճաթիլլարը վուլունտա՞ սաղըր ի Շանանէ գօմանտալարը թարաֆընտան տանտէ մազարը մու՞ալլէնէն էտիլլէրի, 4. Սէրսէրի վէ մէճուլ իլլէ անվալ էլլապարըն անվալ ու հարաքէթաթ թէֆիլլէնէն էտիլլէրէք, պուլունտան էնէպիլ օլմաղըր մէմէնէնէնէն թարտ վէ էնպիլտէն պուլունտանլարըն քէֆալլէնէն թալթը, 5. Էչիլայա տիրի կա էօլիլ թուլթաճաղարա միւթէտաֆաթը նազարիլ վա՞տ էտիլմէքտէ պէրապէր միլագտարընըն թա՞նիլ վալիլլէրէ ինալէ օլունմասը, 6. Գէօլլէրիլտէ էչիլայա կաթտըրը կաթտ թէսալլուրաթը շազալլէնէն քէտալլէրիլտէն քէօյիլն մալիլմաթը օլաղըր հալտէ պուլունտըր հիւքիւմէնէն խապէր վէրմէնէն քէօյ էնպիլիլտէնէն ճէզալ նազարիլալըն միլագտարընըն մէնուսպ օլաղըրը վիլլայէթ իտարէն մէճիլիլ գարարըն թա՞նիլ գըրընմասը, 7. Շազալլէթ վուլունտէ պուլունտա զազա վէ սանճաղըն գաթիլմագտա վէ մուլթէսարըրգալարը հազըրտա թանգիլաթը լաղըրմէյի իճրա իլլէ պիլ լիւզուլ մուճաքէնէնէն պէյան վէ կաթտ պէրա՞թիլլէրիլ թատիլլէնէն էյլմէք իւզրէ Շուրա ի տէվէնթտէ մալիլտա վէ տաթիլիլ գօմիլիլտէ թէչիլ օլունմասը։

ԱԳՁԵԼԼԻՆ ՖԻՅ՝ԱԹԸ
Սեպտեմբեր 14/26, 1891

| | | | |
|----------------------------------|-----------------------|------------|-------|
| Է. ու. [գու. քէպլէ] 49 12 | Բ. Տ. Կօլ սէճմ. 63 75 | | |
| Թատիլլէ ի Տիւլ. Գպլմ. 47 | Թաճլ. Օսմ. 73 | | |
| ԱԳՁԵ ՖԻՅԱԹԸ, իլլա Օսմ. 100 դըրան | | | |
| Մէճիլլէ | 407 24 | Փօլ | 89 30 |
| Մէթալիլ | 99 20 | Նապիլլէն | 87 40 |
| Պէչիլ | 401 20 | Գրիլիլ | 31 40 |
| Ալթըր | 402 20 | Լէրա ինկիլ | 410 4 |

Մանէթ գաթիլ 8 62

ԻՍԹԱՆՊՈԼՏԱ
Ա. ՅԱԿՈՒ ՊՅՅԱՅԱՆ ՄԱՊՊԱՍՏՐԱՍ ԹԱՊ՝ ՕԻՆՍՊՐԵ ՏԵՐ
Ֆիլմանսիլար Եօգուլը, Ամերիկան խան